

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:
Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 50 kr.
Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhatnak el.
Ésírátok nem adhatnak vissza.
Egyes szám ár. 15 kr.
A nyíltírban minden garmond sor díja 20 kr.

HÍRDETÉS DÍJA
hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 50 kr.
Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyzetcentim. után 3 kr. számítottak.
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
Hirdetések és pósműköltemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

A tanügyi kongresszus.

Ki a történelmet nem pusztán az időbeli változások s helyi átalakulások adathalmazául, hanem az emberi nemzet, vagy az egyes nemzetek életfejlődésének tükréül tekinti, az bizonyára tudni fogja, hogy úgy az egész emberiség, mint egyes nemzetek életének valódi tartalma nem a külső javakban, hanem a szellemi műveltségben áll. Az a mérhetetlen kincs, melyet az ókorban Dárius persa király összegyűjtött; az az ipari virágzás, mely Egyiptomban a faraók alatt észlelhető volt; az a művészi fellendülés, mely Görögországban Perikles idejében mutatkozott; az a gazdasági, vagyoni óriási túltengés, mely Rómában a császárság idejében beállott; alig voltak valami hatással a következő korszak anyagi felvirágzására. Az anyagi fejlődés túltengésére következn szokott szellemi forradalmak iszapja elfedte az előző korszakok anyagi jólétét. Az ókori népek gazdasága nem olvadt be a későbbi kor vagyonságába. Elforgácsolódott, hamuvá lett, elenyészett. Babilonban, Egyiptomban Athénben, Rómában szegénység lépett a dús gazdagság helyére s a következő kornak megújított szellemi erővel újabb kellett a gazdasági jólétet megalapítania.

Ellenben a szellemi műveltséget elenyészhetetlenné mutatja a történelem. A szellemi kultúra elemei, kincsei szintén a romok alá kerültek ugyan koronként; de a pusztulás korszakának elvonulása után ismét felszínre kerültek s egy-egy újabb kulturának képezték alapját, sőt alkotó részeit. A persák és egyiptomiak műveltségét a görögök, a görögökét a rómaiak, ezeket a keresztény népek olvasztották be saját kulturájukba.

Egyszóval a történelem arra tanít bennünket, hogy nem az anyag uralja az emberiséget hanem a szellem; nem az anyagi kultúra biztosítja a nemzetek életét, hanem a szellemi műveltség. Sőt mikor a gazdasági kultúra az emberiség valamely részében tönkre jut, a szellemi műveltségnek beiszapolt csirái kezdenek újabb hajtani s a szellemi műveltség új hajtásai lesznek egy újabb anyagi fellendülés eszközlői. Innen magyarázható ki Izrael népének annyiszor ismétlődött megújítása. Hányszor temette romok alá a népek szellemének forrongása Izrael népének anyagi jólétét? De megmaradtak ősei hagyományai, a nemzeti műveltség ez édes teje; s a szellemi műveltség mindannyiszor talpra állítja Izrael népét, felépítette az anyagi kultúra kincsesházát.

Nem akarjuk ezzel azt állítani, hogy az anyagi érdekek nem jönek figyelembe; nem akarjuk ki csinyíteni az anyagi jólétnek, gazdasági önállóságának akár az emberiség, akár egyes nemzetek (s legkevésbé egyes emberek) előmenetelére való befolyását; hanem csak azt állítjuk, hogy a szellem az első, a lelki műveltség az alap, mely az anyagi jólétet létrehozza; de ezt is csak azért, hogy egy még magasabb szellemi műveltség eszközül használja.

Ily gondolatokkal gyűlnek egybe nemzeti létünk ezeréves ünnepe alkalmából hazánk tanítói és tanárai f. é. j. u. 1—6. napján az ország szívébe, a mi itju fővárosunkba. Kongresszusra gyűl egybe hazánk tanítósa, hogy megvalósítsa korszak költőnek, Jókai Mórnak, profeciáját: »Magyarországot a szellemi műveltség eszközeivel még egyszer meg kell hódítanunk; s eme második hódító hadjáratban a tanítókra nagy feladat várakozik. Kongresszusra gyűl ez ujkori hadsereg, hogy mikor a nemzet az ezredéves kiállítás és az azzal egybefüggő ünneplések során a lefolyt ezer év apoteozisát a világnak bemutatja, ugyanakkor a szellemi hadsereg a haza jövő nagy-sága iránt fegyverkezzen, lelke mélyében át lévén hatva ama meggyőződéstől, hogy a *jövendő ezredv alapja akkor lesz legszilárdabban lerakva, ha a haza reményeinek, az ifjuságnak nevelése helyesen rendeztetik.*

De hát — kérdezheti valaki — nem volt eddig helyesen rendezve az ifjuság nevelése? Nem voltak iskolaügyi törvényeink? Nem, voltak iskoláink? Oh bizonyára voltak! De ha megfeleltek is a múlt idők kívánalmainak, az öntudatra ébredt nemzeti szellem igényeit nem elégítik ki többé.

Az iskolát az egyház alapította, természetesen a maga céljaira. Ezt mindenki méltányosnak találja, ma is annak tartja; de ma már azt is megkivánjuk, az iskolától hogy az állami s nemzeti érdekekkel ne ellenkezzen. Pedig ma is vannak iskolák, melyekben a vallásosság ürügye alatt nem magyar nyelven tanítják a magyarajku gyermeknek a katekizmust. Itt már az egyházi érdekek engedni kell az állami érdekek előtt. A közegészségügy előhaladása nyugat kultur-épeivel behozta a templomok fűtését; távol vagyunk attól, hogy nálunk a templomoknak csak nagy része is fűtésre lenne berendezve. De ki kételkedik azon, hogy lassankint ez is be fog következni. A korszak avval a követeléssel lép fel

a felekezeti iskolák irányában is, hogy ne *álljanak államellenes törekvések szolgálatában.*

Mária Terézia alatt az állam kezdett igényt formálni az iskolára; az 1777-ben megjelent *Ratio Educationis* szellemében az iskolaügyi államügy. De az állam érdeke nem volt mindig azonos a nemzet érdekével; sőt II. József alatt egyenesen nemzetellenes irány hordozója lón az iskola. Az ezredéves multat ünneplő magyar nemzet megkivánja, hogy az *iskola ne álljon nemzetellenes törekvések szolgálatában.*

De még azóta is, hogy a magyar nemzet a maga ura lett a maga hazájában, fenmaradt a régi nézet, mely szerint a tanító csak jobbagy az iskolában, kit a rábizott föld művelésének beosztásakor nem kérdeznek meg, hanem a földesur kijelöli a nyomásokat, egyiket ősi alá, másikat tavaszi alá a földesur érdekei szerint. Az egyház, vagy az állam volt a gondolkozó fő, a tanító csak a munkás kéz. Széchényi István gróf kimutatta, hogy a nemzet közgazdaságára is előnyösebb, ha a jobbagy nem csak megmívelője, hanem tulajdonosa lesz a teleknek; törekvéseinek eredménye a jobbagyság felszabadítása lón. A korszak meghozta az idejét a szellemi jobbagyság eltörlésének is. Az utolsó negyedszázad egy új tanítói nemzedéket nevelt, mely elég érett arra, hogy a nemzet szellemi művelődésének telkén nagyobb önállósággal, nagyobb haszonnal munkálkodjék, mint azelőtt. Ma már nem csak munkás kéz az iskolában a tanítósa, hanem szakértő tanácsadó, gondolkodó fő. Ma már elismert igazság, hogy az iskola: a tanító. S ha a tanítótól nem jobbagy-munkát vár a nemzet, akkor el kell ismernie a tanítósa ama kivánságának jogosultságát, hogy *nilhil de nobis, sine nobis.* (Semmit ró-lunk nélkülünk.)

A fentebbi elv elismerése volt az, midőn a nyolcvanas években maga a közoktatásügyi kormány országos képviselői tanítógyűléseket hívott egybe; midőn a középiskolai, tanítóképző-intézeti tanárok egyesületének véleményét kikérte s újabb alkotásainál felhasználta. Csak egy baj volt még. Mint mikor hajdanta falut alapították s bár egymás mellé mérték a beltelkeket, de kiki csak a maga telkét nézte, a másikéra nem ügyelt: úgy a közoktatásügyi intézetek különféle nemében is kiki csak a maga mezejét mérte; így jöttek létre az egymással semmiféle összhangzásban nem levő iskolanemek, melyeknek fele is elég lenne; így jöttek létre a közoktatásügy görbe utcái.

.. Töröm a fejemet, töröm, de önre bizony, nem emlékezem ..

En akiket ismerem, nagyon jól ismerem; barátnőim is azzal szoktak bosszantani sokszor, hogy én szerfölött alkalmas volnék — gondolat-olvasónak. Mert aki elem kerül: néhány óra alatt kiismerem. Ha akarja, példát is hozhatok fel magának.

Ott van Tarján Gyurka, a fess, gavallér ügyvédjelölt, akit minden kétséget kizárólag nem a Herczeg Ferenc hőse után neveztek el Tarján Gyurkának. Itt ismertem meg, valamelyik jókedvű, kedélyes ujhelyi majálison. Nem mondom, hogy a fiu nem tetszett nekem az első pillanatokban. Sőt ellenkezőleg. Ő folyvást azt igyekezett bizonyítani előttem, hogy ha parancsolom, ő tüstént Norvégiába utazik s az ott legközelebb található vad erdőből kivágja a legmagasabb fenyőszálat, amelylyel, minekutána ezt az előirt utasítások szerint, kellő óvatossággal belemártogatta az Etna lángtorkába: az én nevemet az ég sötét boltjára pingálja.

Annyiszor ismételte ezt a jó Gyurka előttem, hogy utóljára is kénytelen voltam ráhagyni, hogy elhiszem, minek ő rémmód örvendett.

Legalább úgy mutatta. De én beláttam az ő lelkébe.

Röntgen-sugár nélkül is kiolvastam onnan, hogy az én tisztelt Tarján Gyurkának eszeágában sincs megtenni azt, amire előttem képes lenne talán megesküdni is, s bizony, most már kissé bánom is, hogy oly hamar kiadtam neki az — uti levelet.

TÁRCA.

Egy régi dal.

Régen volt az hogy én vigan
Népdalokat énekeltem.
Azóta már minden notát
Szövegetől elfeledtem.
Csupán egyre emlékszem még
S ezt dúdolom mindig fájón,
Ha a szívem csordultig van:
»Kis madárka sír az ágon ...«

Mily fájdalom, mily kesergés
Van e kis dal szövegében!
Mennyi bánat lehetett is
Szerzőjének a szívében!
Tán e kis dalt azért írta,
Hogy a szíve jobban fájjon,
Mig lelkéből előhangzik:
»... Temetőbe, sírba vágyom!«

Igen, ennek a kis dálnak
Egy olyan szív volt az anyja
A mely égő fájdalomnak
Összeolvadt szín-aranya.
És ennek a kis nótának
Akkor kellett kiröppenni,
Mikor e szív fájón sírta:
»Jó lesz ott majd megpihenni! ...«

Nem kérdem én: ki a szerző,
Nem tudom én: kinek írta;
Csak azt tudom, hogy én sokszor
Dúdolgattam halkán, sirva.
És a szívem bármint sajgott:
Fájdalmamra gyógyírt tenni
Csak e kis dal tudott mindig:
»Oda lent már nem fáj semmi!«

Krúzselyi Erzsike.

Téte-a-téte.

A »Zemplén« számára írta: Baba.

II.

(Baba válasza Oberonnak.)

Tisztelt Oberon!

Ön kétségkívül szeretreméltó tulajdonokkal van megáldva, ezt ezennel »hivatalosan« elismerem, nem is szólva arról, hogy köszönettel tartozom Önnek azért, amiért engem, »bodrogközi kis leányt« levelével fölkeresett.

Tehát ön, tisztelt Oberon, levelet írt nekem. Pedig, már bocsásson meg nekem, ha bevallom, én önre teljességgel nem emlékszem. Ne tulajdonítsa ezt talán memoriám fogyatékosának, avagy más különféle okoknak, melyek bizonyára legkevésbé sem tőlem függenek. Higgye el nekem uram, én nagyon jól megszoktam jegyezni magamnak az embereimet.

*) L. a »Zemplén« f. évi 13. (1359) számát.

Épp az less a tervezett országos egyetemes tanügyi kongresszus jellegé, hogy felekezeti, nemzetiségi különbség nélkül részt vesznek abban hazánk tanítói és tanárai a kisdobó intézettől fel az egyetemig. Persze, könnyebb lenne amerikai módon mérni ki az új város utcáit. Egy alkalmas síkságon új várost építeni egyenes utcákkal sokkal könnyebb, mint régi görbe utcákat kiegyenesíteni. Hanem hát egyező akarattal, okkal-móddal ez sem lehetetlen s a kongresszus rendezésének élén álló férfiak neve kezességet nyújt az iránt, hogy a siker nem fog elmaradni. Hiszen volt már a magyar tanítóságnak egy ily egyetemes kongresszusa 1848-ban, melynek határozatai dicsőségére válnak hazánk akkori tanítóságának; melynek határozatai ma is törekvése tárgyát képezik az újabb tanítói nemzedéknek, mivel ama határozatok az abszolút korszak iszapjából maig se tudtak kibajtani.

Ime ily remények és vágyak között néz a magyar tanítóság a tanügyi kongresszus elébe.

A kongresszus előkészítő bizottsága időszaki értesítőt ad ki az előkészületek állásáról. A legutóbbi (4.) számban kezd kibontakozni a kongresszus képe.

A kongresszus július 1—6 napjain a kiállítás területén épült „ünnepségek csarnoká-ban fog tartatni. A gyűlés 1. 3. 5. napján d. e. összes ülés tartatik, melyeken a közoktatás általános érdekű kérdései tárgyaltnak. A többi időben a szakcsoportok (I—IX) gyűléseznek s ezeken a neveléstudomány szaktételei s az egyes iskolanevek ügyei kerülnek tárgyalás alá. A több mint fél-százra menő tétel körül csak a fontosabbakat emeljük ki, melyekből világos lesz, hogy a kongresszus oly fontos kérdésekkel foglalkozik, amelyek méltán hívják ki úgy a társadalom, mint a tanítóság érdeklődését.

Az összes ülés tárgyai:

1. Az egységes nemzeti közoktatás.
2. Az állam és az iskola. A társadalom és az iskola.

3. Az iskola belső életének szervezete.

A népoktatásügyi szakosztály tetelei pedig ezek:
1. A magyar nyelv tanítása a nem magyar ajku népiskolákban.

2. Egységes népiskolai törvény.

3. Szolgálati szabályzat

4. A különböző fokú iskolák kapcsolata.

5. A nevelés kérdései iránt való érdeklődés a családokban.

6. A tanítók képzése.

7. Az iskolák felett való felügyelet.

8. Az arvházak.

Sajnos, hogy vármegyénkben, melyet pedig a haladás eszméinek bölcsőjeül szoktunk tekinteni, sem a tanítóság sem a társadalom kebelében nem mutatkozik eddigelé méltó érdeklődés.

A kongresszusra eddig jelentkezett 1026 tag között csak 7 (mondd hét) Zemplén-vármegyei van. Pedig a 2 ft tagsági díj fejében a tagok a következő kedvezésekben részesülnek:

a) Mérsékelt áru vasuti menetjegy.

b) A kiállítás területére szóló belépőjegy. (5 darabból álló füzet 2 ft 50 kr. helyett 1 ftért.)

c) Mérsékelt áru szállások (30—60 kr.)

d) Kedvezményes áru étkezés.

e) Szólás- és szavazatjog úgy az összes, mint a szakosztályi üléseken.

A jó mohamedán egyszer életében elzarán-

Vagy, hogy ne említsem a *Bedő Lacit*, akivel úgy ismerkedtem meg, hogy sétaközben egyszer „véletlenül” sikerült lecejtenem a napernyőmet s ő készen mutatkozott azt fölemelni és kezeimhez juttatni. Én biztosítottam őt arról, hogy rendkívül lekötelezettnek érzem magamat irányában, mire ő később tévovázás nélkül kivallotta nekem, hogy ő szerelmes. Hogy pedig — nem belém szerelmes, azt eszemágában sem volt róla feltételezni.

Ismerem a *Török Pistát*, *Nagy Jóskát*, *Kiss Elemért* és még sok másokat.

De önre, akárhogy iparkodom, nem emlékszem, hogy ismerném.

Meglehet, hogy azért hagy oly hűtlenül cserben az emlékezőtehetségem, mert ön a fent nevezett tisztelt urak nemes tulajdonságainak egyikével sem igen dicsekedhetik.

Leveléből legalább azt olvasom ki, hogy ön egy szegény ember, aki még egy leánynak sem vallott szerelmet és a szerelmes verseit is csak titokban, a naplója számára írja s ha nagyon hűn akarnám önt jellemezni, ama bizonyos *Werther*hez hasonlítanám, kinek keservei a *Goethe* jóvoltából nem maradtak ti'okban a világ előtt.

Levelének azonban rendkívül megörültem.

Mert a tél elején csakugyan megfordultam egy pár napra a szép Erdélyországban s a kolozsvári elegáns, kedélyes társadalomról is sikerült futólag képet alkotni magamnak. Ha tovább is fogom a fejemet törni rajta, amit az ön esetleges óhajására készséggel megteszek, könnyen megeshetik, hogy eszembe jut az, és akkor bizonyára eszembe fog jutni az is, hogy önt, tisztelt *Oberon* uram, erdélyi levelek írására kértem föl.

dokol Mekkába. Jeruzsálemben sok ezer izraelita zarándokol évente. A magyar tanítónak ilyen Mekkája legyen az ezredéves kiállítás s az azzal kapcsolatos kongresszus.

Jól tudjuk, hogy vármegyénk tanítóságának legnagyobb része még a főtebb említett kedvezések mellett sem képes a kiállítást megtevése mellett kinteni s a tanügyi kongresszusban részt venni; azért nem lesz méltánytalan s nem lesz fölösleges vármegyénk közönségének támogatását kikérni. Más törvényhatóságok jó példája nálunk se maradhat utáztatlanul.

Sok törvényhatóság 50—100 frttal járult a kongresszus költségeihez; még több azoknak a törvényhatóságoknak a száma, melyek azonkívül a területükön levő néhány tanítónak 5—5 ft napdíjat vagy 30—50 ft segédelmet szavaztak meg a kongresszusban való részvételre. Amely vármegyék az előbb említett segédelmet nem adhatták meg, azok legalább erkölcsi támogatást ígértek arra nézve, hogy az iskolafentartó hatóságokat felhívják tanítóik anyagi támogatására.

Itt az ideje, hogy a tanítóegyesület úgy a társadalom, mint vármegyénk tanítóságának érdeklődését fölkelte a kongresszus iránt.

Nincs benne kétség, hogy ha vármegyénknek kiváló buzgalmu kir. tanfelügyelője az ő sokott ékesszólásával és széleskörű befolyásával támogatja a tanítóegyesület kérését, nem fogják megtagadni vármegyénk intézőkörei a tanítóság erkölcsi és anyagi támogatását.

Mi pedig szívből kívánjuk, hogy úgy legyen, mert annak, hogy tanítóink a kiállítást megtekinthetik s egyúttal a tanügyi kongresszusban részt vesznek: az iskola és az iskolába járó ifjúság élvezze majd annak gyümölcsét.

P.....

Vármegyei ügyek.

Vármegyei küldöttség. Az ezeréves országos kiállítás megnyitása alkalmával Zemplén-vármegye közönségét hármastagú küldöttség fogja képviselni. A küldöttséget főispánunk öméltsága vezeti; tagjai lesznek *Meczner Gyula* vm. bizottsági tag és *Dókus Gyula* vm. főjegyző.

Zemplén-vármegye diszbandériuma. Napok kérdése immár, mely minket a milléniomi ünnepségektől elválaszt. Ki ne tudná, hogy a milléniomi fényes ünnepségeknek legfényesebbike a *junius 8-iki díszfelvonulás* lesz, mikor is a nemzet színe-java *ős Budavárban* ragyogó bandériommal mutatja be hódolatát a királyi hercegek, udvari és főméltóságoktól környezett fölkezt királyának. A közelgő ünnep nagyszerűségét előre átérezve, öröm és büszkeség dagasztja keblünket, mert a milléniomi ünnepségeknek eme legfényesebb momentuma, mint eszme, a mi kuruc-vármegyénkbeli indult ki. Itt termett a szózat, amely országszerte visszhangra talált és ma már mondhatni megtestesítve, csak az ünnepi alkalmat várja. Hogy az esemény és különösebben vármegyénk történetében az eszme megpendítője, mondhatni létesítője megörökítesse, az a mi feladatunk. És nem is azért, mintha bárki is ne tudná most, közel az ünnepléshez, de a távol jövődőség számára és lelki épülésére ezen a helyen is föl kell jegyeznünk, hogy *Dókus Gyula*, vármegyénk rendszerinti főjegyzője volt az az érdemes

Én e kérésnek elvégre sem tulajdoníthattam valami nagy jelentőséget, ön azt bizonyára nagyon is jól tudja, hogy a fiatal leányok, csak azért, hogy mondjanak valamit, egy és más apróbb szíveségek megtevéseire föl szokták kérni a fiatal embereket, akik nem azért fiatal emberek, mert az álluk csak épen hogy most kezd pelyhesedni és boldogok volnának, ha volna csak egy milliméternyi bajuszukjuk is, hanem azért, hogy udvaroljanak és kisebb-nagyobb mértékben szerelmeknek is érezzék magukat.

Tisztelt *Oberon*! ön épen apropó keresett fel engemet.

Mert most napról-napra egy érdekes probléma foglalkoztat.

Egy szabocs-vármegyei városban lakik egy rendkívül leleményes elméjű, furfangos unokatestvérem, aki most végezte el a kereskedelmi akadémiát. Meglehetősen eleven fiú s nagyon jól érti a módját a szépet tevének.

No hát ez a csapodár fiú föltette magában, hogy engem, csupa rokoni szeretetből, megkínózz és utam-módot nyújt nekem arra, hogy valamiképen meg ne unjam magamat.

A következő sorokat írta hozzám a minapában:

„Kedves Baba!

Ismerve abbéli természetedet, hogy nagy előszeretettel viseltetel a találós kérdések irányában: ne vedd alkalmatlanságnak, ha a következő kérdés megfajtására kérlek föl:

Miért van az, hogy a nők sok esetben szívesen érdeklődnek az olyan fiatal ember iránt, aki reájuk nem sokat ad, sőt alig veszi fel őket és nőtársaságban meglehetősen nait, sőt kissé ügyetlen?”

férfiú, aki az országos bandériom felvonulásán tervezetét a mult esztendőben előterjesztette, miközben azután vármegyénk közönségének közbenjárására elfogadta azt az egész ország. Tartozunk tehát neki a főjegyzésével úgy magunknak, mint kötelességünknek magunktól teljesítő hírlapírók; de tartozunk a *Dókus Gyula* főjegyző igen tisztelt barátunknak s val érdemeinek illetően elismerése gyanánt is. Ma már ömélte mutathatjuk, hogy ebben az országos bandériomban vármegyénk is kikkel és miként lesz képviselve a következőkben: Vezető: *Dókus Gyula*, két csatlóssal, *Thuránszky* László a koronázás zászlajával, egy csatlóssal, *Meczner Gyula* id. az 1809 iki nemzeti felkelők zászlajával A bandériom tagjai: *Barthos* József, *Bernáth* Aladár, *Csóke* József dr., *Dessewffy* Miklós, *Dombay* Kálmán, *Hadik* Béla gr., két csatlóssal, *Hammersberg* Miklós, *Horváth* József (tb. főjegyző), *Kovács* Gábor dr., *Meczner* Gyula ifj., *Tolcsvai* Nagy Barna, *Nemes* Sándor, *Pilissy* László, *Pintér* István, *Szemere* Gáspár, *Thuránszky* Tihamér, *Waldott* Ödön br., *Wolkenstein* Oswald ifj. gr. és *Zalay* Andor. — A bandériom tagjai közül kilencen egyforma kurucöltözetet fognak viselni éspedig: veres nadrág arannyal, arany páncéling, sárga csizma, szibériai farkas-kacagany, ugyanolyan kalpag, egyforma ékszer és kardok, gazdagon kivarrott vert bagarianyereg-szerszám és tigrisbőr-zsabrák; tizenegy banderista pedig különféle színű és korbéli díszmagyar öltözetben fog megjelenni. A bandériomot két díszbe öltözött vármegyei huszár fogja kísérni. Vármegyénk bandériomának ilyen szépen és sikerrel való szervezése szintén a *Dókus Gyula* igen körültekintő és igen-igen fáradságos munkájának lesz az érdeme és eredménye.

Zemplén-vármegye kir. pénzügyigazgatójává, a nyugalomba vonult *Becske* Bálint helyére, *Zeitler* Károly zilahi pénzügyigazgató pénzügyi tanácsost helyezte át S.A.-Ujhelybe a kir. pénzügyminister és megbizta a pénzügyigazgatóság vezetésével.

A vármegyei közig. bizottsága ápril havi rendes ülését, mint már jelentettük, f. hó 14-én d. e. tartja.

A vármegyei tiszt, segéd-, kezelő és szolgazsemélyzet nyugdíjalapját kezelő választmány f. hó 18-án, d. u. 3 órakor, az alispán elnökle mellett ülést tart.

Magyarosított községnév. A belügyi kir. minister *Szomolnok* (Zemplén-vármegye) község nevének *Zemplén-Szomolnok*-ra való átváltoztatását megengedte.

Vásár-áthelyezés. A kereskedelemügyi kir. minister megengedte, hogy az Ung-vármegye területéhez tartozó *Szerednye* községben a folyó évi *junius 15-ére*, *július 13-ára* és *augusztus 31-ére* eső országos vásárok ez évben kivételesen folyó évi *junius 16-án*, *augusztus 4-én* és *október 13-án*, — a folyó évi *május 18-ára*, *junius 8-ára* és *július 27-ére* eső juhvásárok pedig kivételesen f. évi *május 5-én*, *május 26-án* és *július 7-én* tartassanak meg.

Folytatás az I. ső mellékleten

Ha jól megfejtéd: egy csókot kapsz jutalmul. A csókot — in effigie — addig is előlegezi Jenő.*

No tessék! Most már csakugyan meg vagyok akadva.

Tisztelt *Oberon* uram! Most szedje össze gondolatait! Ha életrevaló felelete jön, kérem, táviratozza meg nekem!*)

Remélem, nem hagy fel a levélírással. Tudja-én kivétel nélkül szeretem a leveleket. Meg va, gyok elégedve, ha azok meglehetősen hosszúak és szellemesek; bosszankodom, ha kurták és teljesen nélkülözök a szellemességet.

Amint tapasztalom, tisztelt *Oberon*, ön az én számíze szerint való leveleket tud írni. A szerelmes levelek már úgy is divatjukat multák! Majd csak eljön az éféleknek is a maguk ideje; addig csak várjunk türelemmel.

A viszontlátásig üdvözlő **Baba.**

*) Most jutott eszembe, hogy kihez folyamodjam — segítségért! Ezennel a »Zemplén« szerett olvasóközönségéhez s különösen kedves nőolvasóihoz fordulok azzal a kéréssel, mensenek ki zavaromból, s annál az elvnl fogva, melyet azonban nem a fentnevezett ármányos unokatestvéremtől tanultam, — hogy több szem többet lát: nyilatkozzanak e kérdésben! Remélem, a kedves szerkesztő ur is szívesen helyet fog adni a mi jó »Zemplén«-ünkben a várva-várt feleleteknek!

A legjobb megfejtőnek, s különösen ha nő leszen az, az unokatestvérem által jutalmul kitűzött csókot szívesen átengedem. **BABA.**

Hírek a nagyvilágból.

Vilmos német császár és Augustza Viktória császárné az olasz királyi család látogatására Velenczébe érkeztek.

A török szultán vejét, *Dannao-Nureddin* bástát bizta meg, hogy ötödik ezredéves országos kiállításunkon képviselje. *Nureddin* basa lesz az elnöke annak a bizottságnak is, mely a török-magyar műkincseket Konstantinápolyból Budapestre hozza.

Magyarok Konstantinápolyban. A székesfehérvári kereskedelmi akadémia tanárai és tanítványai, kik tanulmányutra Konstantinápolyba rándultak, meglátogatták II. *Rákóczi Ferenc* sírját, megkoszorúzták és azután elénekelték a Himnuszot.

Kuba szigeten a forradalom, dacára annak hogy Spanyolország 100,000 rendes katonaságot mozgósított a felkelők ellen, egyre nagyobb terjedelmet ölt. Emiatt a spanyol hadügyminiszter újabban 400,000 emberből álló haderőt készül Kubába szállítani.

Időjárás. *Falb* tanárnak igaza volt, midőn április elejére új téli évszakot jövendölt, Nemcsak Magyarországon, hanem Ausztriában, Oroszországban, Romániában és Szerbiában is valóságos tél uralkodik április eleje óta.

Két magyar atléta. *Dáni* Nándor és *Szokolj* Alajos, az ateni olimpiai versenyeken, hol a legjobb erők nemzetközi társasága volt együtt, a távolugrásban, illetve sikversenyben tanúsított kiválóságukért díjakat nyertek.

Stevani olasz ezredes *Tukruf* mellett (Afrikában) jelentékeny győzelmet aratott a máhdi dervis-csapatai fölött. Az ütközetben olasz részből 300 ember vesztette életét, vagy sebesült meg. A dervisek vad futásban kerestek menedéket.

Hírek az országból.

Az ezredéves ünnep alkalmából XIII. *Leó* pápa áldását küldötte a magyar katolikusokra. Az áldás, melyet húsvét vasárnapján hirdettek ki, teljes bucsuval volt egybekötve.

Az ezredéves kiállítás előtt. Már közel az a nagy nap, mikor egész Magyarország színe-java előtt őfelsége, az apostoli király, a kiállítás fővédője királyi szóval megnyitja a magyaz nemzet ezredéves kiállítását. Ágyudörgés és harangzugás hirdeti majd messzire, hogy a világraszóló esemény megtörtént, s előttünk megnyílnak a kapui annak a mesés világnak, amely esztendőnk óta buzgó, nagyratörő ambícióval készül, amelynek a munkájában osztályos a fél ország, s amely büszkén fogja hirdetni országnak-világnak ezeréves múltunkat, megnyugtató jelenünket és sokat ígérő jövőnket. Az egész ország érzi a május második nagy ünnep emelő hatását, az egész ország tudja, hogy nagyot és szépet, az ünnepi alkalomhoz és a nemzethez méltó művet alkotott, s minden magyar ember büszkén néz ama pillanat elé, amikor egész pompájában látni fogja a nagy alkotást. Aki csak vidéki ember az utóbbi időkben Budapestre járt s kiment csudálni a földből kinőtt meseországot, mindmegannyi egy-egy buzgó apostola lett a kiállításnak, aki viszi hazról-hazra, falról-falura a híret annak, hogy Magyarország nagy ünnepe olyan fényesnek, olyan szépnek készült, amint még nem értünk meg soha. Bizton elmondhatjuk, ma már mindenki hiszi és vallja is, hogy magyar ember erről a nagy ünnepről nem fog hiányozni egy se. Ott lesz mindenki, elmegy mindenki, hogy tanuja legyen ezeréves múltunk fényes ünnepének. Öreg, fiatal, gazdag, szegény, férfi, asszony, gyerek: ne maradjon otthon senki! S hogy a szegény ember kényszerűségből ne maradjon el, gondoskodás történt róla minden módon. Nincs olyan szegénye az országnak, aki ne mehetne el, annyira gondoskodtak az intéző körök, hogy a budapesti út jóformán semmibe se kerüljön.

Új titkos tanácsok. Őfelsége a király *Podmaniczky* Géza báró, főrendiházi tagot *Berzeviczy* Albert dr. országos képviselőt s a képviselőház alelnökét és *Pótsa* József főispánt valóságos belső titkos tanácsosokká nevezte ki.

Fővárosi hét.

(Hiper-erkölcsiség és józanság. — Preludium a milléniomboz.)
Budapest, április 10.

A hét irodalmi és színházi eseménye az a tiltakozó cikkely, amely a Jelenkor-ban husz magyar író aláírásával megjelent. Széltében-hosszában, írók és színészek körében, hivatott és hivatatlan orgánumban ama kérvény jogosultságát és jogosulatlanságát vitatják, melyet *Perez* Dezső belügyminiszterhez, a színházi, de egyúttal a rendőri ügyek főtényezőjéhez intéztek, kérvén őt, hogy tiltsa meg *Marcel Prévost* „*Demi-Vièrges*” című darabjának előadását a Nemzeti színházban esztétikai és erkölcsi szempontok miatt. A forma, melyben céljért küzdött a husz író, az elvnek megfelelőleg, annyira szokatlan és különös a ma-

gyar irodalomban és sajtóban, hogy ezen méltányosan ütközhetek meg a mozgalom ellenesei. Meg azután ez elv is, ezek előtt a tényezők előtt, tulhajtottnak tünt fel. Ezek a sajtó-orgánumok nem tartják a magyar színházi publikumot annyira prűdnek, hogy »be ne vegye« a »*Demi-Vièrges*» című garabot (a nevét a dramaturg két ceruzája »Századvégi leányok«-ra ferdítette), holott ez a publikum jól tudott mulatni a »*Pous-Biquet* család«-féle fércmelyeken és elfogadta az ilyen fajta darabokat a Nemzeti színház deszkáiról. — »Hyper-erkölcsösnek« gunyolják a mozgalom indítóit és megfélekednek arról, hogy ehhez csak bizonyos adag józanság és tisztánlátás kell. A hiper-erkölcsösnek csufolt írói gárdát korántsem szemérmes indulatok vezették, hanem az az irodalmi józanság, mely egyszer már végre gátat akar vetni annak a »félmoralista« (amint azt *Lemaitre* szellemesen elnevezte) áramlatnak, a mely Franciaországból importálva, fércmunkákkal akarja elárasztani azt a magyar színpadot, amelynek tradíciói, nemzeti hagyományai vannak. — Csakis, mint említettem, a forma eshetik kifogás alá a szólás és a sajtószabadság (átvitt értelemben szinpadai szabadság) fennlen hirdetői előtt, mert ez a kérvényező és rendőri asszisztenciáért esdő forma szokatlan és eredeti. Elvileg azonban a tiltakozó írók győztek, ámbar a darabnak, a melyet kiforgatva és megcsontitva előadnak, óriási reklámot csaptak. A kritikákról és fogadtatásról Önök már tudomást szereznek, mikor e sorok napvilágot látnak, hanem a tegnapi főpróbán a hangulat a kritikások körében inkább el-lenszenvesnek és hidegnek volt mondható.

Mikor pár esztendővel ezelőtt a magyar lojalitással ünnepelte az uralkodó negyedszázados koronázó-évfordulóját, egy pisztolydurranás, mely voltaképen csak egy személynek szólt, zavarta meg a harmonikusnak ígérkező szép ünnepséget. Ez a pisztolylövés, mintha az egész magyar józan közvélemény testére lett volna irányítva, feljajdította a társadalom minden irányzatú tényezőjét és a sajtó és közvélemény egyaránt elítélte e jubileumi introdukció szerzőjét. Erre az esetre szinte önkéntelenül emlékszem vissza most, mikor ennek a hatalmas nemzeti ünnepségnünknek fenséges összhangját sokkal erősebb és bántóbb preludium rontja meg jóelőre, éppenugy miként azt a másik ünnepséget. Rövid pár hét választ már csak el attól az időtől, mikor az ezredéves ünnepek megkezdődnek. Eppen, ezekben az időkben, mikor ész és kéz, szellem és technika összegezt és fokozott erővel fáradozik azo, hogy az ünneplés, melylyel egy nemzet ezredévet bezárja, világraszóló, de egyúttal nemzeti is legyen: éppen most, a feszült várakozás és lázas készülődés idején kellene, legalább rövid időre, a társadalom különböző árnyalatainak félretenni a szenvedelem és torzsalkodás, születés és vallás, szellem- és kenyéririgység szűlte, nagyobbára meddő vitákat és harcokat. De főleg, leginkább a társadalom vezéremerei azok, akiknek valóságos ünnepies áhitattal kellene elsimítani a közélet tengerén minden legcsekélyebb fodrocskát is, mert, mint szembetűnőleg meggyőződhetett mindenki az eddigi előkészületekből — a magyar ezredéves ünnepséget erősen nemzeti jellegűvé tette a magyar társadalom feladata. A társadalom vezéralakjainak vállain nyugszik a feladat a nemzeti ünnepséget igazán nemzeti tenni, de egyúttal fényessé, imponzássá és örökre feledhetlenné is. Ezek a társadalmi előkészületek az ünneplés harmonikus tételére pedig már vagy egy fél-esztendeje szépségesen folynak — a legkülönbözőbb botrányok alakjában. Nincs hét, melynek ne legyen meg a maga botránykrónikája. Páris az ő hirhede »chronique scandaleuse«-jeivel valósággal elszégyelheti magát a magyar főváros előtt. Fekély esett az erős testbe, mely terjeszti a ragadós bajt, a társadalmi kór rohamos gyorsasággal terjed, szedi áldozatait a legkiválóbbaknak tartottak köréből viszi — ragadja a közéletet a tökéletes züllés határáig. A legszomorítóbb, hogy éppen abból a körből indul ki ez a kóros áramlat, mely, mint egy gyűrű, mindig összébb-összébb szorul, amely társadalmi rend a legmagyarabb. A »gentry«-nek nevezett társadalmi kaszt a »rég, jó táblabírák« ivadéka, magyar vér csörgedez ereikben. És innen, ebből a rendből kerültek ki az »áldozatok.« Saját maguk, szenvedelmük áldozatai. Magyar dzsentrik kasztjából kerültek ki bőven a botrányhősök, akik háborzongató disszonáns akkorddal rontják a hatását jóelőre annak a szépségesnek ígérkező rapszódianak, melynek neve: Magyar Milléniom.

És a magyar közvélemény csak tür és hallgat és az egész magyar becsületen ejtett csorbák kiközösülésére elegetdöntek tartja a klub-becsület és a párbaj-kódexek diktálta, kaptafamódra használt szabályoknak érvényre juttatását.

És kik által? A csorbát köszörülük, a sebet tapasztatják azok, akiknek a csorba ejtésénél és a becsület és tisztesség megsebezésénél orozslán-résük volt. A botrány hőse bukik, de a botrány felidézése, a purifikátor, győzelmesen mosolyog.

A május elseje pedig közeleg és ilyes előzmények ujjakkal és ujjakkal gyarapodnak, hogy mind feketébbé, sűrűbbé tegyék a felleget, mely a millénáris év egén ül.

Erényi.

Különfélék.

(Kinevezés.) Az igazságügyi kir. miniszter *Sárospatak* József sátoralja-ujhelyi törvényszéki aljegyzőt S.-A.-Ujhelyből a budapesti törvényszékhez nevezte ki.

(Fehér husvét.) Májusi enyhe levegő után nagy hirtelen decemberi hideg következett. Húsvét harmadnapján arra ébredtünk, hogy bokáig érő hó esett. Egész nap fehér takaró fődte a földet. Azóta majd minden éjjel fagy. Az ország számos helyéről erős északi szél mellett valóságos hóviharokat jelentettek. A gazdák, kik már hetek óta örültek a gyönyörű kikeletnek, a fagy okozta rongálások miatt kétségbe vannak esve.

(Esküvők.) *Barna* Elek m. kir. honvédszázados — ki az itteni honvéd-zászlóaljnál is hosszabb ideig szolgált, a napokban kelt egybe *Iglón* Buchwald Tekla urhölgyel. Gratulálunk! — *Sarudy* György nagy-szalontai gimn. tanár f. hó 7-én kelt egybe Ujhelyben özv. *Dlugolinszky* Miksané szül. *Dobay* Jolán uraövel, *Szenczy* Lila urnő unokahúgával.

(Színházi jelentés.) *Csóka* Sándor szinigazgató lapunk útján hozza S.-A.-Ujhely és vidéke t. műpártoló közönségének becses tudomására, hogy szintársulatával csakis f. hó 17-én (tizenhetedikén) fog S.-A.-Ujhelybe érkezni. A szintársulat áttelepése azért szenved késedelmet, mert Miskolczon oly nagy az érdeklődés *Blaháné* búcsúelőadásai iránt, hogy azok sorozatát meg kellett hosszabbítani.

(Halálozások.) Résztétel közöljük, hogy *Marschalkó* Kálmán honvédszázados, a ki hadnagy korában Ujhelyben állomásozott és mint édes földink a társaságnak is kedvelt alakja volt, Budapestben e napokban rövid szenvedés után meghalt. — Egy becsületes, törekvő és szorgalmas polgártársunk elhunytáról vettünk értesülést. *Nagy* Jenő, fodrász és borbély üzlet tulajdonos, f. hó 10-én este, rövid szenvedés után tüdőgyulladás következtében meghalt. Az orvosi tudomány és a leggondosabb ápolás tehetetlennek bizonyultak: a kérlelhetetlen halál beköszöntött és gyszába ejtette a kesergő hitvest és négy, kenyérkereső édes apját elvesztett gyermekét. Fájdalmukat enyhítse meg az a közrészvét, mely a közbecsülésben állott derék és jóra való férfiú nem várt halála következtével nyilvánult. Temetése ma délután megy végbe. Béke hamvaira! — Résztétel értesülünk, hogy *Kása* Mihály, erdő-horvati körjegyző e napokban 38 éves korában, hosszas sorvasztó betegség után meghalt. Özvegyet és két gyermeket hagyott hátra.

(Tűz.) F. hó 10-én éjjel 11 óra tájban *Zinner* Henrik Korona-utcai 695. sz. bérházának délkeleti szárnyában tűz támadt, a mitől a terjedelmes épület cserép fedele mihamar leégett. Az előjött tűzoltók már csak a tűz lokalizálására szoritkozhattak. Hogy a szomszédos épületek meg nem gyultak, a teljes szélcsendnek volt köszönhető. A tűzoltók működése mellett elismeréssel említjük meg a rendőrséget, kik az oltás munkájában ugyancsak tevékeny részt vettek.

(Öngyilkosság.) *Somogyi* Mihály, kun-szentmártoni származású urasági inas, *Vay* Ernő gróf vármegyei tb. főjegyző szolgálatában, f. hó 10-én reggel 9 óra tájban, ura fegyverével saját szobájában agyonlőtte magát. Tettét úgy hajtotta végre, hogy a fegyver csövét szájába tette és a két ravaszt a lábára illesztett zsineggel egyszerre meg rántotta, mitől a fegyvernek mind a két csöve elsült, hogy az erős töltés fejt teljesen széjjel roncsolta. Hátrahagyott leveléből azt hiszik, hogy szerelmi história miatt követte el végzetes tettet.

(Liliputi vasuti vonat.) A m. kir. államvasutak, mint tudjuk, az ezredéves országos kiállításán egymaga óriási nagy gép csarnokot épített olyvégből, hogy ott a magyarországi vasut építkezéseket, fölszereléseket és berendezéseket, még pedig az újítások időrendi egymásutánjában ország-világ előtt szemléltethetővé tegye. A kiállításnak azt az óriási nagy csarnokát részben azok a liliputi vonatok foglalják el, melyek a *M. Á. V.* gyártelepein és műhelyeiben készültek. Egy ilyen kised-lokomotívot, a hozzátartozó szerkocsit egy harmad- és negyedosztályú személyszállító kocsit, melyet a *M. Á. V.* ujhelyi javító műhelyében készítettek s e napokban szállítanak az országos kiállításra, volt alkalmunk látni, tüzetesen szemügyre venni és a maga nemében remekül bevégzett műipari alkotásban gyönyörködni. A szóban levő liliputi lokomotív a *Sigl*-féle bécsujhelyi résztvénytársaság gyárában még az 1872. év folyamán konstruált 1055. számú s elsőrendű lokomotív hasonmására készült s avval ugy külsejére, mint

belsejére nézve minden porcikájában megegyező; a különbség csak az, hogy ez a gyerek-lokomotiv az öreg lokomotiv-aponál ötszörte kisebb, így hát terület tekintetében úgy viszonylik ahhoz, mint a csecsszopó gyermek atyjához, vagy, hogy egészen kéznél levő példát hozunk föl, a **kompekt** betű a *nonpareil* betűhöz. A liliputi-vonat, melyen az öt legügyesebb munkás, a derék *Lóve* Lajos művezetősége és a kiváló gépészmérnök *Katona* Endre műhelyfő ellenőrzése mellett majd egy évig dolgozott, körül-belül 3000 fnyi értéket reprezentál s ismételjük, hogy mint gépészeti technikai alkotás a maga nemében remekmű. Múltán büszkék lehetnek rá, akik készítették, mint azok is, akik készítették.

(Milléniomi fák ültetése.) Az ezredik év megünneplését és emlékeztetését tételét Ujhelyben a kegyesrendiek hazafias vezetése alatt álló főgimnáziumban kezdték meg olyformán, hogy tegnap d. e. 10 órakor három juharcát ültettek el a főgimnázium udvarán. Az ültetés aktusa szép ünnepi ceremóniával folyt le; Nevzetesen: *Ormándy* Miklós dr., k. r. házfő és a főgimnáziumnak tudósjagazgatója, szép és előkelő uri és női közönség jelenlétében az udvaron nemzetiszínű zászlók alatt félkörben felállított tanulóifjúsághoz, kik közül többen magyar ruhában voltak, szép, lelkes és a nap ünnepi jelentőségét hazafias melegséggel tárgyaló beszédet mondott. Végül szavait: *Éljen a hazá! Éljen a királynak!* dörgő éljenzés követte, melynek elhangzása után az egész ifjúság elénekelte a *Szózat* két versét, az ifjúsági zenekar pedig a *Rákóczi-induló*t játszotta el, majd ismét az ifjúság *Perényi* József kegyesrendi tanár dirigálásával a *Magyar Himnusz*ot énekelte és ennek a magyarok szent imádságának hangjainál ültették el a három csemetefát. Mint azok a fák ottan, vihartól, véstől óva nőnek és virágoznak majd: úgy növekedjék hazánk a jövő századokban és virágozzék a hon határain belül a magyar szabadság!

(Ujhely és az ezredikév.) Lápunk ma egy hetes számában közölt felszólalásunknak meg volt az az eredménye, hogy *Ujfalussy* Endre főbíró a tegnapi délután tartott képviselőtestületi közgyűlésnek egyik tárgyául kitűzte a város részéről, az ezredikév alkalmából rendezendő ünnepek meghatározása fölött való tanácskozást is. A képviselőtestület az ünnepek és részletek kidolgozása és indítványként leendő előterjesztése céljából *Hornay* Béla dr., *Ambrózy* Nándor, *Székely* Elek, *Nagy* Armin dr. és *Zinner* Henrik képv. tagokból álló bizottságot küldött ki s majd a bizottság indítványának beérkezése után fog ebben a tárgyban a képviselőtestület határozni. (Csak azután el ne kessenek! *Szerk.*)

(Az ujhelyi lakatos iparosok) közül *Főző* József műlakatos, aki Budapesten az e nembeli legelső műhelyekben nyerte szakképesítését, egy antikstíliu balkon-rácsot és egy művészi kivitelű szivartartót készített az ezredéves országos kiállítás műlakatos osztályának számára. A balkon-rácsot *Mailath* József gróf rendelte meg s kiállítás után a perbenyiki grófi kastély víztornyának fogja majd képezni egyik strukturai ékességét. A szivartartó, mely *Szent-Györgyi* Vilmos üzletének kirakatában még pár napig látható lesz, úgy elmés szerkezet, mint izlés, különösen pedig cizellálás tekintetében ékesszólóan dicséri a mestert.

(Kimutatása) a Zemplén-vármegyei nyilvános közkórház 1896-ik évi március havi betegforgalmának. 1896. február hóról ápolás alatt maradtak száma: 37; 1896. év március 31-ig ujonnan felvettek száma: 54; ápoltak összege: 91; — Ezek közül elbocsáttattak gyógyulva: 42; javulva: 10; gyógyulatlan: 2; meghalt: 10. Összes fogyaté: 64. — A hó végével ápolás alatt maradtak száma: 27. Az ezen idő alatt felmerült ápolási napok száma: 1229. — *Schön* Vilmos dr. főorvos. *Nyomárkay* Ödön dr. orvos.

(Primícia.) *Telepy* Sándor premontréi kanonok, tanárjelölt a budapesti tud. egyetemen, *Telepy* József tokaji rk. tanítóknak jeles készletű fia, Tokajban f. hó 5-én mutatta be az Urnak első szentmise-aldozatát. Az alkalmi beszédet *Kaminszky* Sándor tokaji segédlelkész tartotta, meghatározott szavakban ecsetelvén a pápi hivatás gyönyörűségeit és édes terheit. Míse végén emelkedett értelemmel távoztunk az Ur házából. Délután a szülei háznál gazdag asztalok mellett folytattuk az egyház uj vőlegényének menyegzőjét, melyen a prépost-plébános szívig ható szavakkal üdvözölte ifju kartársát. A gazdag lakomát éjfélig tartott tánc követte. Az új áldozópapnak szívből kívánjuk mi is: „Ad multos annos!”... r. l.

(Eljegyzés) *Bajdik* György, szolgabíró Nyiregyháza, e napokban váltott jegyett *Berenyey* Endre ev. ref. tanító szeretetreméltó leányával, *Terikével* Mihályibán. T.

(Az ezredikév hatása.) Tokajból írja levelezőnk: Husvét másodnapján az ev. ref. egyház hívei a templom közgyűlést tartottak a melyen nemcsak a férfi választók vettek részt, lehet mondani teljes számban, hanem a nők közül is számosan megjelentek, kik lelkesültek, *Horváth* János, lelkes beszédre egyértelmű elhatározták, hogy templomukat a milléniom alkalmából ala-

posan kijavíttatják, csonkán álló tornyukat pedig befejezik. *Katona* György sárospataki nyug. mérnök már el is készítette a tervet és költségvetést, mely hogy a papírosról a valóságba lépjen át — szívünkben őhajtuk.

(A „Zemplén” fekete táblája.) T. szerkesztő ur! Szép mind nagyon szép az amit becses lapjának mult száma javasol, hogy Zemplén-vármegye legutolsó falujában is mint kellene megünnepelni a honszerzés ezredik évfordulójának örömét. Mondom szép — szép, de ha csak rézben is úgy fog megtörténni, amint javasoltatott, még *szébb* lesz. Csak sokat ne akarjon a szarka... En kicsacsogom, hogy a *hőségek névjelző-táblának megújítására* (pedig rozsdá marja nem ragyog!) még eddig nem gondolt senki! Szégyen, gyalázat lenne, ha ezek a táblák úgy felejtődnének a milléniomra, amint jelenleg vannak. Tessék csak megnézni pl. *Ujhely* város tábláit. Egy-egy rozsdafolt az egész (*Ugy van — igaz Szerk.*) Vigyázzanak a konzulok! A rozsdafoltból ne hogy szégyenfolt váljék a külföldi látogató szeme előtt, kinek ünneplőben akarunk bemutatkozni!

(Műkedvelői előadás.) Tokaj intelligens társadalmá, írja levelezőnk, egy igazán teljes műelvezetést nyújtott estét töltött el folyó hó 6-án az „Arany-Sas” fogadó termeiben. A műkedvelők színre hozták ez alkalommal E. D'Hervilly „Elkésztet ötletek” című 1 felvonásos vígjátékát, melyben a két szereplő, t. i. *Miskovits* ur és felesége, pompásul megállottak helyüket. A finom, franciaizlésű szerepek méltó személyesítőre találtak a két előadóban, kiket a darab végén kétszer hívtak a lámpák elé. — A zenei rész is kifogástalan volt. *Császár* Pálné és *Krócsér* László dr. négykezes magyar népdalokat adtak elő zongorán. Nem hiába hogy egy testvér a két szereplő, (*Geőze*-leányok) de csakugyan mint egy test egy lélek, oly egybevágó s egyszersmind művészi előadást nyújtottak. A leheletszerű piánók, a hatalmas forték, a válogatott összhangzatok, mind tanúságai voltak a lelkiismeretes előkészületnek. Utánuk *Breitenbach* főmérnökne ült a zongorához s Liszt Ferenc E-dur Polonaise-ét adta elő művészi technikával. A káprázatos futamok, a szédítő nehézségek játszi legyőzése a hallgatóságban azt az egyértelmű meggyőződést keltették: ez nem műkedvelő, ez művész. — *Platthy* Zsigmond dr. járásbíró nemcsak a bírói székben, de csinos hegedű játékával a hangverseny dobogóján is ember magáért. *Breitenbach* Karolyne urnő zongorakísérete mellett *Beriot* Andandinját játszotta el. A kihívás, újraszólás kiérdemelt visszhangja volt szabatosan előadott zenedarabjaiknak. A közönség nem nyugodott addig, míg egy kis „riadást”, néha kettőt-hármat is nem hallhatott. Végül *Freczo* Sándor gróf 1 felvonásos vígjátékát az „Egyetlen leány”-t adták derék műkedvelőink. A darab mulatságos helyzetei, érdekfeszítő bonyodalmá, mindvégig élénk derűtségben tartotta a hallgatóságot. A szereplők kivétel nélkül derekasan megállottak helyeiket s oly összjátékot nyújtottak, mely hivatott s nem műkedvelő társaságnak is becsületére vált volna. A hólgy szereplők közül, mint az elsők közül is elsők, kiváltak: *Császár* Pálné, *Záko* Margit, *Székely* Iluska, *Mikola* Marika, a férfiak közül *Kolozs* Jenő az öreg szolga, *Röthfuchs* János mint *Mareczky* Henrik, *Császár* Pál mint *Ratatszky* Kázmér podolai földbirtokos, *Miskovits* István mint *Gomójtó* Mátyás, de főképpen *Furst* Róbert mint *Szumbalinszky*, ki pompás szerepbe teljesen beleléte magát s igazán az egész drámban művészi színvonalon mozgott. A terem minden zugát a szó szoros értelmében betöltő előkelő publikum nem fukarkodott az elismerés jeleivel, a kihívással, a tapssal, amelyre a derék műkedvelők igazán rá is szolgáltak. Reggelig tartó fesztelen táncmulatság fejezte be az emlékezetes estét, mely az evang. iskolának, mint halljuk, 150 ft körül járó tiszta jövedelmet hozott.

(Fáklyászene — bucsulakoma.) *Mitrovics* Gyula, a sárospataki ref. főiskolának debreczeni lelkészül megválasztott teol. tanára, március 27-én tartotta a teológiai akadémián utolsó előadását. A teológiai ifjúság este fáklyászenével vett tőle bucsut, mely alkalommal *Putnoki* Pál IV. éves teológus fejezte ki az ifjúság meleg ragaszkodását, méltó tiszteletét az érdemekben gazdag mester, a nagy tudós, jeles szónok iránt és kívánt neki szerencsét, boldogságot a debreczeni új házában. *Mitrovics* meghatottan válaszolt és halás szívvel köszönte meg az ifjúságnak kitüntető figyelmét és a sárospataki főiskola iránt való szeretetre intette az ifjúságot. A tanárikar másnap, szombaton, déli 11 órakor búcsúzott el távozó kartársától. Háromtagú küldöttség hívta meg őt a nagy tanácsterembe, hol a tanári kar és a gazdasági választmány tagjai már teljes számmal összegyűlekeztek; nevükben *Finkei* József dr. közgazgató beszélt és tolmácsolta azt a mély fájdalmat, melyet nagybecsült és szeretett kartársuk eltávazása felett éreznek, ki az intézetnek büszkessége, disze volt, s példájával mindnyájukat kötelességei iránt való hűségre, az iskola szeretetére, a protestáns egyházi és iskolai ügyek szolgálatára tanította, lelkesítette. Szeretettük jelük, hogy a távozó kar-

társ mindenkor hiven emlékezhessék rájuk, átnyújtott neki egy *diszes albumot*, mely első lapjain a köziskolai szék jegyzőkönyvének a *Mitrovics* Gyula érdemeit megőrkítő pontját s valamennyi tanár s főiskolai hivatalnok névalírását, azután valamennyi arcképét foglalta magában. *Mitrovics* az üdvözlésre a megindulástól alig tudott válaszolni, kartársaira háritotta át érdemeit, mindazt, amit a főiskola, az oktatás, az egyház érdekében cselekedett, s végül könyvek közt ajánlotta magát jó emlékezetükbe! Este a tanári kar, a főiskolai küldöttségi szálláson, kartársá tiszteletére kedélyes búcsulakomát rendezett, melyen a tanítóképzőintézet tanári kara is teljes számmal jelen volt, s melyen a komoly üdvözlések és búcsúztatók mellett a kedélyes s a hangulatot fűszerező pohárköszöntők se hiányoztak. — *Mitrovics* Gyula ápr. 12-én fogja Debreczenben beköszönőjét tartani. Utódjával a főiskola algonokta, mint értesülünk, *Novák* Lajos ungvári lelkész szeretné megnyerni s vele ez iránt már összeköttetésbe is lépett, miután *Radácsi* György, a bibliai írásmagyarazat tanára, a neki felajánlott tanszékeserét nem fogadta el.

(A magyar ipar pártolása.) S. Patakról írják: Hogy a magyar ipart — ha arra érdemes — megnyíre felkarolják a mi uraink, mutatja az alábbi eset. *Feményi* Vendel sárospataki cipészüzletében bárki megtekintheti az ezredéves kiállításra beküldendő azokat a cipőket s csizmákat, melyeket a fiatal *Windisch* Grätz herceg Bécsből, *Sztáray* Tasziló gr. cs. kir. huszárfőhadnagy Lembergől, *Csapó* Zoltán cs. kir. huszárfőhadnagy Lembergől, *Löcherer* Lőrinc dr., Zemplén-vármegye főorvosa S. A. Ujhelyből, *Ballagi* Géza dr. jogtanár Sárospatakról, *Kállay* Tamás joghallgató (Szabolcs-vármegye főispánjának fia) S. Patakon rendeltek meg és akik a jóhírű *Reményi* cipésznek rendes megrendelői. W.

(Táncitanítás.) Több intelligens szülő felkérésére *Révész* Imre, előnyösen ismert kassai táncitanító, ez uton is kijelenti, hogy kész a kívánt külön csoportban való tanfolyamot megnyitni, ha kellő számu jelentkezők történnek, melyek *Lózy* Adolf könyvkereskedő üzletében eszközölhetők. Midőn erre az uton is felhívjuk az érdeklődő t. szülők figyelmét, megjegyezzük, hogy ez a tanfolyam úgy van tervezve, mint *Kassin*, heti 3-szori tanítással, nehogy a növendékek e tanfolyam miatt az iskolától legkevésbé is elvonassanak.

(Blaháné jön!) Lápunk zártakor *Csóka* Sándor miskolczi szinigazgató azzal az örvendetes hírrel lepott meg, hogy sikerült neki *Blaháné* Ujhelybe költ — *esetleg három előadás tartására megnyernie*. Hogy mikor jön, a napot még meg határozni nem tudjuk; valószínű azonban, hogy a folyó hó utolsó hetében. Értesülésünk szerint *Blaháné*val eljön leánya *Sárika* is.

(Szer az égetett sebek ellen.) *Therry* francia tudós véletlenségből olyan szert fedezett fel, mely teljesen érzéktelenné teszi a bőrt magas hőfokok ellen. *Therry* munkálkodása közben pikrinsavval dezinficiálta kezét és csodálkozva tapasztalta, hogy semmi fájdalmat nem érez, amikor véletlenül égő foszforsavval esett pikrinsavval bevont kezére. Elkezdett kísérletezni és rájött, hogy könnyebb égetett sebeknél a pikrinsav a fájdalmat azonnal megszünteti a hólyagképződést megakadályozza és a gyógyulást sietteti. A tiltott pikrinsavval ilyenformán kitűnő szer volna égetett sebek ellen, de minthogy belsőleg alkalmazva egyike a legerősebb mérgeknek, a legnagyobb óvatossággal szabad csak fölhasználni.

(Az éneklőmadarak pusztítása.) Sohasem volt még fegyver, melyet annyian megátkoztak, mint a *Flaubert*-puska, az éneklőmadaraknak ez a pusztítója. Nem egyszer szólaltunk fel az ellen a kegyetlenség ellen, melylyel a tanulóifjúság *Flaubert*-puskás *Nimródjai* a szegény éneklőmadarak ellen viselnek, s melyet megakadályozni minden ember kötelessége. Nem a kerülőkhöz, nem a városi hatóságokhoz fordulunk, hanem a tanárokhoz és a tanító urakhoz. Vasárnaponként egész raja a fiók-Nimródoknak törtet ki a mezőkre, ligetekbe, kertekbe és bravaro: lövésekkel teríti le a szegény cinkéket és bajtársaikat, felkutatja fészkeiket, kivieszi az apróságokat, tojásokat s daldallal puttonszámra szállítja haza hadi zsákmányul. Hisz ezek az éneklőmadarak a gazdák csőszéi, a bogarak pusztítói, a fák s bokrok védelmezői, hát miért azok ellen irtó háborút viselni. Hassanak oda a tanár és tanító urak, hogy a növendékeik inkább célba lövöldözgessenek a papíros körbe, mintsem hogy az árva és hasznos éneklőmadarak élete ellen törnek. Fiatalkori megmondolatlanság ez a madárpusztítás. Igyekezzenek a jobbra termett ifjúságot e rosz szokásról leszoktatni!

(Magyar Osztály-Sorsjáték.) II. osztályu sorsjegyeknek a III. osztályra való megújítása naponként, de legkésőbb május 2-ig eszközöltetik. A sorsjegyek megújítása a sorsjegyeken jelzett elárúsítónál eszközöltetik és pedig a sorsjegy visszaszolgáltatása és a megújítási díj: 1 egész sorsjegyért 20 ft, 1 fél 10 ft, 1 tized 2 ft és 1 huszad 1 ft befizetésével. Teljes sorsjegyeket

II. Melléklet a „Zemplén“ 15. számához.

(mind a három osztályra érvényes sorsjegyeket) nem kell megújítani és a III. osztály huzásán minden további nélkül résztvesznek. Hogy a sorjegytulajdonosoknak éppen a megújítási határral lejártakor (május 2.) való óriási tolongása elkerültesse ajánlatosnak mutatkozik, miszerint mindenki igyekezzék a III. osztály sorsjegyek minél előbb birtokába jutni.

(A **Horgony-Pain-Expeller**) igazi, népszerű házi-szerré lett, mely számos családban már több mint 25 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvényél, csúznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásúknak bizonyultak, sőt járványkóránál, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szer jó eredménnyel használtatott bedörzsölésneként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 ft. üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerboltban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller, vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre figyelendő.

Irodalom.

A Magyar Nemzet Története.

Szerkesztő Szilágyi Sándor, kiadja az Athenaeum I—III. kötet.

Ha akadémia volnék: megkoszoroznám; ha kultuszminiszter volnék: lelkes szavakban hívnám fel rá a közfigyelmet; ha gazdag ember volnék: megvennék belőle néhány száz példányt és szétosztanám az arra érdemes, jóra való szegények közt; lévén azonban csak poéta: nem tehetek egyebet, mint ódat zengek prózában.

Azt. Mert ez a vállalat jóval több mint egy könyvkiadó társaság üzleti gondolata, — ez egy ideális eszme testté formálása, egy nemes, nagy és szép cselekedet, méltó ahhoz az alkalomhoz, a mely szülte, az ezredév ünnepléséhez.

Jó és balszerencse közt megértük ezt a nagy évfordulót s most ünnepre készülünk. Ennek az ünnepnek meglesz a maga hivatalos része: ezt az állam csinálja; lesznek kockázatai, nyeresége, vesztesége: ez a kereskedő s vállalkozó világ dolga, de lesznek meghatározott momentumai is s ezekben fog igazában megnyilatkozni a nemzet egyénisége, komoly és mély kedélye.

Megbocsáthatatlan hibának tartom, hogy a Vágó-féle diszmeten pompás tervét elejtették. Ezer év hatalmas története hullámozott és hömpölygött volna végig előttünk, megjelenítve nagyszerű képekben, lélekfelemelő látványosságban. Magával ragadta volna az idegen szemlélőt s jobban megmagyarázta volna neki multunkat, mint bármely történelmi kiállítás, — nekünk, magyaroknak pedig minden egyébbe folerő dicsőség ragyogása lett volna, lelkünk minden idejét besugárzó valóság, nemzedékekre kiható, nagy jótétemény.

Vége van. Kimarad az ünnepi programból. Mi pótolja?

Ha valami: úgy az Athenaeum roppant vállalata, mely szintén nem egyéb, mint e diadalmas, magát minden viszonyosságokon keresztül küzdő mult megrögzítése. Nagytudományú írók, kik egy uttal lelkes hazafiak is, állottak össze, hogy egy nagy arányú s a történetírás újabb követelményeinek mindenben megfelelő munkában beszámoljanak nemzetünk ezer éves multjáról s az új ezer év küszöbén álló nemzedéknek bölcs okulásul elmondva, elbeszélve mindent, hitet adjanak, utat mutassanak a jövő felé.

Eddigél három vaskos kötet jelent meg a tíz kötetre tervezett vállalatból. Imponáló hatalmas kötetek, melyek már külső kiállításukkal is magukra vonják a figyelmet s méltán bámulatot keltenek. Mintha mindegyik kötet egy-egy századot akarna megjelölni a halhatatlan idők folyamában, mintha mindegyik egy-egy nagy korszak határköve volna, tömör emlékoszlopként sorakoznak egymás mellé.

Nem lehet az kis nemzet, amelyiknek ilyen nagy története van. Tervezői jól teszik, hogy ily széles alapokon akarják felépíteni multunk dicső és tanulságos eszményeinek e monumentális épületét, legyen ez csakugyan panteonja a nemzeti nagyságnak, tanúsága régi dicsőségünknek, temploma hazaszeretettünknek, s új erők, új élet kutforrása.

Örül a lelkem, mikor magam előtt látom ezt a biztos terv szerint megindult nagy munkát, mely különben is régi mulasztásokat van hivatva kipótolni és aktuálisabb időben nem jelenhetett volna meg mint most. Ez a lelkes könyv lelkesít engem is s megjelenése igazi ünnepem nekem, a ki csak egyért tudok igazán rajongani; a kulturáért, azokért a tényezőkhöz, melyek az embert továbbsegítik szellemi fejlődése nagy útján.

Üdv ezeknek a derék tudósoknak, kik ősz hajjal és fiatal lélekkel ily dicső munkára vállalkoznak s nem üres szóval, gyarló hűbóval, de egy eléggé nem magasztalható, fényes tettel járulnak ünnepünkhöz, hogy ez igazi ünneppé lehessen s élő termékenyítő eszmékben, jellemző és ragyogó képekben örökítik meg a hazát a haza számára.

Legyen áldás a munkájukon!

Endródi Sándor.

Aigner Ferenc t. munkatársunknak „Az életből“ c. beszélykötetére (ára: egy forint) a szerkesztőségünkben kitett íven előfizettek: **Bernáth Aladár, Dókus Gyula, Dókus László, Éhlert Gyula, Éva Ödön, Klein Tivadar, Klimó Menyhért, Payzoss Andor, Pilussy László és Szent Györgyi Vilmos.** — Az aláírás még egy hétig nálunk folytatható. Egy hét leforgása után sziveskedjenek az előfizetést a szerzőhöz (Aigner Ferenc, kir. pénzügyi titkár — Ungvárt) eljuttatni.

Felhívás megrendelésre. **László Albert** könyvkereskedő és kiadó Debreczenből lapunk útján is jelenti, hogy tudományos irodalmunkban régóta érzett hiányt szándékozik pótolni, mikor **Kulesár Endre** debreczeni ev. ref. főgimn. tanárnak **A magyar stílus** címu három kötetre terjedő művét sajtó alá adja. Az első kötet, mely mintegy 16—18 ivnyi terjedelemben a kifejezés erejéről szól, legkésőbb í. évi október hó elején jelenik meg. Ára, előre fizetve, a fűzött példánynak 2 ft, csinos vászonkötésben 2 ft 80 kr. lesz.

A **Szalay-Baróti** „Magyar nemzet története“ ének 35. füzeté jelent meg s küldetett el szerkesztőségünknek. Tartalmát fészült érdeklődéssel lapozgattuk át, képeiben gyönyörködöttünk. A mohácsi gyásznapi megkapó leírását olvassuk belőle. Szegegy hazánk elmondhatta hazáról te is „Consummatum est!“ s az utókor költője bus merengésében méltán így sóhajthatott fel az egykori csatateret: „Hős vértől pirosult gyásztér, sóhajta köszöntlek, — nemzeti nagyléttünk, nagytemetője, Mohács!“ — Méltán köti le figyelmünket a 35. füzetben megjelent **Függelék** és e címen: Köz- és műveltségi állapotok a vegyes hazákból származott királyok korában, melyben **Baróti** tömör vonásokban eseteli a nevezetes korszak viszonyait. A füzetet a következő mellékletek és illusztrációk díszítik. Magyarország Hunyadi Mátyás korában; térkép. — A mohácsi csatátér I. Fischer rajza. A mohácsi csata emlékére vert érem. — Záróképek Benczur Gyula rajza. Magyarország mellékletartományainak 1. Szlavonia, 2. Horvátország, 3. Dalmátia címerei, 4. Bosznia (Ráma) újabb címere, régibb címere Szerbia, Bulgária, Kumania, Galiczia és Ladóméria címerei. A magyar birodalom címere Hunyadi Mátyás korában. Az országtanács pecsétje stb. Egy-egy füzet ára: 30 kr. Kapható **Löwy** Adolf könyvkereskedőnél, S. A.-Ujhelyben.

Az 1848—49-iki magyar szabadságharc története c. nagy illusztrált munkából most jelent meg az 56-ik füzet, melyben **Gracza György** szerző a Nagy-Szeben körül vívott harcot írja le rendkívül élénken, számos eddig ismeretlen új adat felhasználásával. A füzet képei ezek: Kossuth atyjának síremléke. Részlet a branyiczki csatából. — Az orsovai korona kápolna. Kossuth Lajos arcképe. Gál Dániel Háromszék-kormánybiztos. Budavár ostromának haditérképe. — Előfizetés: negyedévre (6 füzet) 1 ft 30 kr. Megrendelhető: **Löwy** Adolf könyvkereskedőnél, S. A.-Ujhelyben.

Egyesületi élet.

Nyilvános nyugtató.

A szécs-keresztúri rk. elemi népiskolánál felláttandó iskola harang megvételéhez a következők járultak hozzá adományaikkal:

Zékány Tivadar rk. tanító 2 ft. **Mandel Pál** 1 ft. **Dörner Károly** 1 ft. Iskolai büntetéspénzekből befolyt 1 ft 60 kr. 50—50 krral: **Idb. Zékány Tivadar, Fedák Endre, Szabó János, Tadrík János, Zambory Pál, Moskovics Leó, Remes Emil, Györy Béla, Mandel Károly.** 40 krt: **Friedman Amália.** 30 krt: **Berger Mór.** — 20 krt fizettek: **Tadrík Mariska, Kubányi Pál, Pánthy Márton, Géczy István rk. plebános, Bandura József, Fleiszner József, Sikora György, Sikora Pál, Kaszarda György, Kubányi György, Kovály József, Majovszki Jánosné, Gima György, Barán János.**

Fogadják a nemesszivű adakozók a hitfelekezet halás köszönetét.

ifj. **Zékány Tivadar,**
rk. tanító.

A s. a.-ujhelyi r. kat. temetőben építendő temetői lakás költségeire újabb adakoztak:

(Folyt. és vége.)

2 ftot: **Veres-Szilassy Erzsébet.**
1 frtot fizettek: **Katona Endre, Galacz János, Erkel Rezsőné, Kliment Gyuláné, Kládics Györgyné, 50 krt: Vonatovics László, Andorkó Kálmán, Lövey Lajos, Ladika István, Dely Emil, Masznik György, Ondocsó János, Mandibroczy Károly, Pikula Ede, Kovács Béla, Szirmay Nandin.**

30 krt: **Zveutner János, Óváry János, Borza József, Ármágyi József.**

20 krt: **Jaczkó Mihály, Babin Gyula, Ványai Kálmán, Balogh Gyula, Fanya Ferenc, Marczinkó Géza, Bely József, Pazicski József, Pauler Antal, Loisch Gyula, Balogh Gula, Bombela István, Pápai János, Tóth Tivadar János, Gyulai János, Lerman István, Csizmár András, Diószeghy Gyula, Eiben Gyula, Légner Mihály, Novák József, Steiner Sándor, Marczinaskó Ferenc, Varga Mihály, Balázs Ferenc, Bomlányi Ákos, Kovács Károly, Lichtman József, Pajkus A., Zigmundovics, Csehy S. Miklós, Román János, Kovács Antal, Tulcsik Ede, Antal Árpád, Prokiczki Károly, Szatmáry István, Lefler, Matenszky János, Nádory Gyula, Kuba Ferenc, Dubai József, Hornyák Vince, Bendl Ignác, Montovay András, Lersch, Zaicz Ferenc.**

10 krt: **Simon József, Jordán Károly, Béres János, Egreczky, Borske, Nagy Gyula, Lenkei Antal, Martinides, Frischman József, Pracsák János, Páris Béla, Sztankovics, Deák Mihály, Tóth Imre, Benyánszky Imre, Kállai János, Fronyék Rezső, Czili Ferenc, Kozma János, Bolaneczki János,**

Hiznik József, Bodnár János, Botka András, Barcs István, Egei József, Frank Sándor, Sztruhala Géza, Mazár János, Mózer Károly, Hradi, Szernyak János, K. Fülöp János, Poloneczki János, N. N., B. I.

Roos Lajos ur adományozott 3 öl követ.
Nemes, áldozatkész tettükért őszinte halás köszönetünket nyilváníttuk.
S. A.-Ujhely, 1896. ápr. 10.

Matolai Eteléné, özv. Liszy Edéné, özv. Román Jánosné.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejtethetetlen jó férjem temetése alkalmával a végtisztesség lerovásában személyes megjelenésükkel részt venni, vagy engemet vigasztaló leveleikkel fölkeresni és ekkép mérhetetlen fájdalomban osztozni sziveskedtek, — ugyszintén családunk mindama jó barátjai is, kik istenben boldogult férjemnek koporsójára koszorukat küldeni kegyeskedtek, — végre mindazok, akik üdvözült jó férjem temetésének rendezésében nekem fáradságtalanul segédkezni oly jók voltak és tanácsaikkal támogattak, engedjék meg, hogy ezen az uton mondassak mindnyájuknak halás köszönetet.

Isten óvja mindnyájukat csapásoktól.

S. A.-Ujhely, 1896. ápr. hó 5-én.

Özv. báró Gaizler Józsefné.

CSARNOK,

Az ördög országában.

Még most is borzongás fog el, ha rá gondolok s libabőrzik a bőröm, mint mikor hűvös szellő csapja meg Kárpát csöndes tengerszemének sima fölületét.

Ebben a gyönyörű hasonlatban mindenesetre igaz annyi, hogy hűvös szellő csapott meg s megdideregtem, mikor onnan kijöttem. A magabizalom öntudatlan érzete mián-e, mely titkon belopta magát lelkembe, vagy a nagy ellentét folytán, mely a pokol és a paradicsom közt van.

Mert valóságos pokolban jártam s a főváros valóságos paradicsom. Csak tudni kell a módját, tudni kell megtalálni a tiltott fának gyümölcsét s azzal óvatosan, mértékletesen élni, nem úgy, mint Ádám apánk, akinek amiatt mondták föl a paradicsomot, mert nem értette az óvatos élet mesteriségét.

Mi, fővárosiak, dicsekszünk azzal, hogy tudunk — élni szánalom a kivételeknek — s föl tudjuk találni paradicsomunkat sok helyütt. Ennek azonban meg van a maga visszahatása, mert az ember foga a sok édességtől is elväsik, nemcsak a sok savanyúságtól. A lélek, a szellem épp oly kótyagos lesz, mint a test s a szakadatlan, gondtalan vigalom után neki is csak oly jól esik egy kis cibere, mint a megsavanyodott gyomornak, illendő kirugásoknak utána.

Egyszerű természeti törvény, hogy a sok jóra csömör következik. S nagyon természetes, hogy a lelki fásultságnak s az ettől csak pár lépésnyire ólálkodó megbánásnak a hangulata legjobban a Nagyhéten rohanja meg az embert, mikor alkama is van rá s szuggerálta is a komor idő, a templomok gyásza, a kétezer év előtti drámára való visszaemlékezés, melynek megrázó tragikumát a századok szürke kódén keresztül mindig nagyobbban látjuk. A részletek körvonalai elmosódnak, de az egész kép nagyobb, mint párázatos, kódós időben a holdvilág.

S ha már a megbánásnál vagyunk, akkor csak egy lépés a pokol. Mert bármit mondjanak is, ha biztosan tudnók, hogy nincs pokol, az emberiség nem sok megtért juhhal dicsekedhetnék.

Tanultam valaha a kis katekizmust, mely a pokolról azonban csak annyit tud mondani, hogy *lésson ott sírásvívás és fogak csikorgatása!* Ez még gyerekkoromban sem elégitette ki fantáziámat. mely valami pozitív képet akart volna bírni az ördög országáról. Áhitoztam a borzalmas részletekre, mert szerettem volna néha igazán megborzadni, hogy igazán félhessek a pokoltól és az ő sötét hatalmától, az ördögtől. Kiről sok rettenet hallottam ugyan, le is festették előttem a hittanáraim nagy ékesszólással, el is hitették velem, hogy itt jár a földön az emberek közt „mint ordító oroszlan, nézvén, hogy kit nyeljen el.“ De elevenen nem láttam.

Élemedett koromban olvastam azután Dantét is s mohón faltam az ő isteni komédiájának első részletét, a *Pokol-t.* Ez már rettenetes főlcsigázta a képzeletet, s némi előzét nyújtotta a tulvilági nemulassnak. Egészen ez sem elégitett ki, de szilárdul megérlelődött bennem az a meggyőződés, hogy a képzőművészet, a festészet csak Dante örökszép műve nyomán ábrázolhatja a Pokol borzalmait.

Ami akkor csak vágy volt, azt most megva-

lölülva láttam hazánk székesfővárosában, melynek immár pokla is van a városligeti fasor legvégén, egy kolosszális, kívülről is mély benyomást keltő palotában. Márkus építész tervezte, s a poklot Molnár és Trill festőművészek varázsolták bele. Mire a nagy millenáris tárlat megnyílik, akkora ez is látható lesz, mert immár most is kész volna, csak még a legutolsó simitásokat, apróbb tennivalókat kell végezni rajta.

És én láttam e poklot, Dante nagy fantáziájának festett megörökítését, s megtettem e rengeteg körpanorámában azt a mesészerű utat, melyet Dante tett meg Virgilius társaságában minden poklokon keresztül.

És én megesküszöm, hogy ilyen fenségesen szép, de egyuttal borzalmas nagypéntekem még nem volt soha.

És szavamra mondom, hogy jól esett, mert az ember vágyik néha egy kis szellemi korhelyes után is.

Hogy mi látható ott? Minden csodás borzasztóság, amit egy pokol csak produkálni képes. A *Stryx* sárga folyója, melyen majd elmerült a kinlódó lelkekkel telt csónak. A lelkek miriádjai, amint a pokol forgószele ide-oda úzi, hajtja, kuszálja őket a levegőben. A kinszenvedések vára, melynek tornyában fúriák tanyáznak. Az elkárhozottak mocsara, melyben egymást marcangolva, harapdálva, fojtogatva fetrengenek a szerencsétlenek. Az öngyilkosok erdeje, a lombok közt aszsonyarcu hársiakkal, ágaikon pedig megért gyümölcsökkel: egy-egy rémesen himbalódzó férffal. Azután a roppant szurok-tó, amelybe az ördögök tüzes vasvillával nyomkodják vissza a kiszabadulni akarókat.

Azután a polgár- és vallásviszálykodást szítók-nak csoportja, mindahány rettenetesen megcsontitva. Meg a hamisítók gödre, rettenetesen látványos az egymást marcangoló, összegabalyodott alakoknak. Végül a jég, a fagy, a megsemmisítés hazája. Egyes alakok a jégből kiemelkedve dühösen marják egymást. A háttérben pedig Luzifernek árnyékszerű óriás alakja hatalmas, művészi kidolgozásban.

Oly rettenetes az a hangulat, oly lehűtő az a megdöbbenés, mely az embert elfogja e borzalmas helyen. Még a legridegebb embert is rég nem érzett sejtelmek, kétségek töprengések rohanják meg.

Hátha mégis? Hátha igaz? Hátha nem hiába tanultuk mi okos könyvekből s hallottuk tiszteletreméltó, hiteltérdeplő bácsiktól, hogy bizony aki rosz ember volt a földön, az nem viszi el szárazon a másvilágra. Ergó jó lesz úgy élnünk, hogy erre tekintettel és figyelemmel legyünk.

Javasolnék valamit, de nem teszem, mert ugy sem fogadják el. A feyházból kiszabadulandó gyilkosokat, hamisítókat, rablókat, s egyéb zsványokat előbb ebbe a körépületbe kellene hozni, hogy nézzék ki magukat s csak azután kellene őket szélnek eresztetni a nagyvilágba. Valamint hogy az sem ártana, ha az egyház fölkennt szolgálai a gyónó híveket ide küldenék. Itt illendő bűnbánatra buzdulnának.

Ami csekélységet illeti, nagyon csábit az ellentét. Legközelebb elmegyek az — orfeumba. Meg vagyok róla győződve, hogy a látottak után nagyobb filozófiai magaslattól fogom nézni a szinpadon folyó hívságos cselekményeket. . .

Sz.

Közgazdaság.

Miért férges a gyümölcs? Védelem ez ellen.*)

Most jön a sor a gyümölcskertészek legdondosabb ellenségére: a gyümölcs pondrora. Általános a gyümölcsstermesztők panasza, hogy a fák rendetlenül teremnek; egy évben sok a gyümölcs, a nagy termés után két három évig semmi, néha pedig az egész termés lehull, minden gyümölcs férges.

Hát legelőször is ismerkedjünk meg a bajnak az eredetével.

Kicsoda-micsoda ez a gyümölcsféreg! Az a „rhynchites cupreus“ bogárnak a pondrója.

Megelőzi ezt a „rhynchaenus pomorum“, mely petéit a még ki sem nyílt almavirág-bimbókba rakja le s a virágban pusztítja el a gyümölcsöt. Ez azonban leginkább csak az elvényt, csenevész almafakon mutatkozik s minthogy én ilyen fákat nem tűnök a kertemben, annál fogva ennek a féreg fajnak a bogarát nem láttam soha.

Annál jobban van szerencsém az előbb említett rhynchites cupreus-szal ismeretségben lehetni. (Magyarul talán: „rézszínű orrmányos.“)

Oken ugyan az almagyümölcsöt pusztító orrmányost „rhynchites bacchus“-nak nevezi, melynek aranyzöld a színe, de az én közvetlen tapasztalataim szerint ez a bogár a gyümölcsben nem tesz kárt és másutt rombol (a szőlőpusztító rováta alatt szölok róla.) Én minden gyümölcsön

* Jókai Mór dr., koszorús költőnknek most megjelent „Kertészeti Jegyzetei“-ből. A má kapható Lövy Adolf könyvkereskedőnél Újhelyben. Ára egy korona. Szerk.

ugyanazt az egy fajta rhynchitist találtam, almán, körtén, szilván és kajszin barackon.

Ez a bogár akkora, mint egy kis légy; inkább violaszínű, mint rezes. A görcső alá tett szárnyfődele egy remekét mutatja a mozaiknak, ragyogó ametisztből kirakva.

Van neki a fején egy hosszú orrmánya, aminek a végét egy harapófogó képezi. Ő ezzel az eszközzel félkörű lyukat fur a gyümölcs héján és ezt a lyukat olyan mélyre sülyeszti, amennyire az orrmánya behatol. Akkor ugyan- ebbe a furt nyílásba beletolja a petéjét, a mi nagy fufanggal történik meg. Azután ismét visszafordul s az orrmányával letolja a lyuk fenekéig a tojását. Még többre is kiterjed a figyelme. Azt a furt lyukat ismét betapasztja, hogy a nedvesség bele ne hatoljon. A kiturt gyümölcs beforrja a héján támadt sebet, a pondró kikel benne és táplálkozik, anélkül, hogy emberi szem észrevénné. Így lesz a gyümölcs férgessé. De még azért nem hullana le az a férges gyümölcs a fájáról. Hanem, amidőn az érés ideje közeledik, akkor a rhynchites visszatér, ezután már a hímével együtt s fölismerve a gyümölcsön a furt lyuk föltjából azt, a melyikbe a magzatját elhelyezte, neki áll a gyümölcs szárának s arról a külső héját köröskörül lenyiszálja. Emiatt a férges gyümölcs hamarabb érni látszik s lehull az elszáradt csutkáról.

Az orrmányos bogárnak van arról sejtelve, hogy ha ő a gyümölcsöt a fán hagyja, azt egy kétlábu óriás le fogja szedni s a gyümölcsben talált ivadékát megoldósi.

A földre hullt gyümölcsből aztán kibujik a felnőtt pondró, beássa magát a földbe, ott átváltozik pupává s ilyen alakban szépen kitelel, tavasszal átváltozik rovarrá, szárnyat kap, feljön a levegőre, repül és folytatja a fajföntartás munkáját.

Már most ebből nagyon könnyen meg lehet érteni, miért hull le a legjobb termés után a következő évben minden alma, szilva a kertünkben? Azért mert tele van a földünk, kivált ha pázsit van a fák alatt, tavalyi rhynchitissel.

Aztán pedig milyen könnyű ennek elejét venni! Valóságos Kolumbus-tojása.

Én azt teszem, hogy mindennap összeszedem a fáról lehullt gyümölcsöt, mielőtt a pondró kibujt volna belőle s egy nagy korába behányatom, lesz belőle cefre, azt megveszi tőlem a pálinkafőző s az üstben elpusztulnak az orrmányos ivadékaik.

Ezt pedig minden gyümölcskertész megteheti. Vagy ha restel az ember a cefrével babrálni, legalább annyit tegyen meg, hogy kora tavasztól kezdve minden lehullott gyümölcsöt szedessen kosárba s aztán öntesse ki az országútra, vagy egy vizes kádba: ott elpusztulnak a rhynchites pondrói. De világért se öntesse a szemétdombra; mert ez a pondrónak épen paradicsom.

A ki ennek a helyességéről meg akar győződni, vegyen fel egy olyan éretlenül lehullott kajszin barackot vagy ringlotot, vágja ketté s ott fogja látni pusztá szemmel az orrmányos bedugott petéit, mint apró gyöngyszemeket.

Magát a bogárrá alakult rhynchitist nehéz elfogni, mert a mint észreveszi közeledésünket, hirtelen leveti magát a fáról s fekvé marad mozdatlanul; nem repül el.

A mióta én az elmondott rendszert követem, azóta minden évben teremnek a gyümölcsfáim becsületesen kórték, almák, még a szilvák is. S ez magyarázza meg, hogy különösen a azilvák hogyan teremnek évről évre olyan vidéken, a hol szilvapálinkát főznek. Hát biz a pálinkához a lehullott szilvát használják. A szilvórium az elkárhozott rhynchitesek lelkeivel van tele. Ezért olyan jó.

Sz.

Sátoralja-Ujhelyi piac. 1896. április 10.

	I. o.	II. o.		I. o.	II. o.	
	ft	kr	ft	ft	kr	
16 gr. zsemlye	—	2	—	Paszuly 100	6 50	5 00
kilgramonkint	—	—	—	„	—	8 00
Abajdóc-kenyér	—	10	—	Aszaltszilva 100 l.	—	—
Rozs-kenyér	—	9	—	„	—	20
Marhahús	—	48	44	Örlött dara 100	18	16
Borjúhús	—	52	48	„	—	20
Bárányhús	—	—	—	Tatárka 100 liter	—	18
Sertéshús	—	52	—	„	—	16
Szalonna	—	60	56	Burgonya 100 liter	2 40	2 00
Pátens gyertya	—	52	—	Életneműek:	—	—
Öntött gyertya	—	52	—	Buza 1 mmáza	6 60	6 50
Szappan	—	28	—	Kétszeres 1 mm.	—	—
Egy tojás	—	2	—	Rozs 1 mmáza	5 60	5 50
„ kiló mák	—	28	24	36	—	—
„ vaj	—	75	70	Malátaárpa 1 mm.	—	—
Sertészir	—	70	65	Árpa 1 mm.	4 80	4 50
Liszt 100 kiló	14	—	—	Zab 1 mm.	5 80	5 70
„ 1	—	15	—	Kása 1 mm.	11	10
Borsó 100 kiló	18	—	16	Kukorica 1 mm.	4 80	4 50
„ 1	—	22	20	Spiritusz 1 liter	—	60
Lencse 100	12	—	7	„ á 100 Tralles	—	70
„ 1	—	14	—	Sav. káposzta 1 ko.	—	14

Vármegyei Hivatalos Rész.

6767. szám.

Zemplén-vármegye alispánjától.

Körözés végett kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1896. márczius hó 31-én

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Somogy-vármegye alispánjától 9490/896. sz. Valamennyi törvényhatóságnak, s törvényhatósági joggal félruhizott város tá-ácsának. A marczai járás főszolgabirójának folyó évi márczius hó 16-án 1795. számú jelentése szerint Stephaich Ödön, 31 éves, 171 cm. magas, nyulánk természetű, rövidre nyirt fekete körszakállu, erős fekete bajszu, rövidre nyirt hajju, erősen hajlott orru, barnaszemű, ép fogu — állítólag elmezavart, gombalagos, földbirtokos — folyó hó 12 én Gombáról eltűnt. Ruházata távozáskor fekete téli kabát, barnás bársony viseltes kis kabát, világos drapp színű pantalló, cugos-cipő, kisperemű puha vadász kalap, S. Ö. merkölésű alsónadrág, fekete kopottas selyem zsinóros ezüst órából állott. Brilláns gyűrűjét zsebében szokta hordozni. Tarcájában kb. 70—80 frt volt. Felkéretnek a hazai összes törvényhatóságok, hogy nevezett hatóságuk területén köröztetni és feltalálása esetén felügyelet alá venni s arról engem azonnal értesíteni sziveskedjék, Kaposvár, 1896. márc. 22. aláírás olvas. hatatlan alispán.

2032. I. 96. sz. A k.-helmecei járás főszolgabirójától.

Körözés.

F. hó 2-án Király-Helmeccen tartott országos vásárról, Nagy Hoga József kis-rozvági lakos 1 darab 2 éves, széles fekete szarvu, barna szőrű, fél füle hasított, ökor borjúja megszökött. Király-Helmecc, 1896. ápril 9.

Dr. Pillsy, szolgabíró.

1206. sz. Zemplén-vármegye kir. tanfelügyelőjétől.

„Ezer Esztendő a milléniomi ünnepség anyaga a népiskolában. A vallás- és közokt. m. kir. ministerium tervezete szerint szerkesztette iskolai használatra Sretvizer Lajos székes-fővárosi tanító című füzetet, ára 10 kr, a népiskolai Előljáróságoknak megszerzés végett melegen ajánlom. — Megrendelhető: Dobrowszky és Franke (Budapest) könyvkereskedésében.*)

S.-A.-Ujhely, 1896. április hó 8-án.

Nemes Lajos,

kir. tanácsos s tanfelügyelő.

4091. II 896. sz. A m. kir. pénzügyigazgatóságtól.

Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplén-vármegye területén.

Dr. Wodjéner Sándor, volt temesvári ügyvéd, később a nagy-beckserkei és szegszárdi pénzügyigazgatóságnál ideiglenes minőségben alkalmazva volt pénzügyi fogalmazó terhére a temesvári kir. adóhivatalnál 301 frt illeték van előírva, mely tartozás biztosítása és behajtása tekintetéből szükséges intézkedések meg nem tehetőek, mert nevezett pénzügyi fogalmazói állásáról elbocsáttatván, ismeretlen helyre költözött.

Utasítatik tehát, hogy nevezett egyén tartózkodási helyét kerületében nyomozza s feltalálás esetén erről ide jelentést tegyen.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

S.-A.-Ujhely, 1896. márczius hó 6-án.

Mauks kir. pénzügyigazgató h.

*) Már kapható Lövy Adolf könyvkereskedőnél is Újhelyben. Szerk.

Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

VIDDER JANKA

S.-A.-Ujhely,

HUPPERT LAJOS

Békes,

jegyesek.

Nyilvános köszönet.

Ezennel fejezem ki hálámat tek. Dr. Veszperényi tb. járásorvos urnak Sztrajnyában, ugy a magam, mint a családom nevében, nehéz betegségemben irántam tanusított lelkiismeretes és önfeláldozó kezelésért. Csakis az ő fáradozásának és tehetségének sikerült Isten segítségével, életveszélyes betegségből, az életnek visszaadni. Vinnabanka, 1896. április hó 9-én.

Markovits Herman.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Emlert Gyula.

H I R D E T É S E K.

Benczúr Testvérek cémentgyára

Mogyoróskán,

(Zemplénm., posta helyben)

ajánl Portland és Román-czémentet, padló és járdalemezeket legjobb minőségben.

szonteladók kerestetnek.

31/X. 96. sz. A tokaji járás főszolgabírájától.

Árverési hirdetés.

Alólirott ezennel közhírré teszi, hogy Zemplénvármegye tokaji járásában a Liszka-tolcsvai vasúti állomás közelében fekvő Bodrog-Sára község volt úrbéresi tulajdonát képező 30-38 kat hold erdő, 2570 köbméter kiszámított köbtartalmu és szakértőileg 6023 frt 20 kr-ra felbecsült fa állománya, — melyben 557 darab különösen donga, vasúti talpfa és egyéb műfára is alkalmas kocsányos tölgyfa törzs van. — f. 1896. évi május hó 12-ik napjának d. e. 9 órákor Bodrog-Zsadány községében a megartandó nyilvános árverésen el fog adni.

A kiküldési ár a fenti becsár.

Bánatpénzül 600 frt teendő le.

A fa állomány ezen második árverésen esetleg becsáról alól is el fog adni. Az árverési feltételek Tokajban a főszolgabírói hivatalnál, valamint Bodrog-Olasziban a körjegyzőnél bármikor megtekinthetők.

Kelt Tokajban, 1896. évi április hó 2-án.

Füzesséry Ödön,
főszolgabíró.

358/896. sz. Erdőbénye község főbírájától

Hirdetés.

Alólirott község főbírája, E.-Bénye község képviselőtestületének folyó évi ápril hó 9-én tartott közgyűlésének 1-ső számú határozata folytán közhírré teszi, miszerint a volt úrbéresi és közbirtokosság tulajdonát képező a fennálló üzertver szerint gyérités alá eső 44 k. hold területén levő fának cserkére nyilvános árverésen, folyó hó 23-án d. e. 9 órákor eladatik. Ezen záros határidő alatt zárt ajánlatok is elfogadhatók, az árverési feltételek a község-házánál a hivatalos órákban megtekinthetők, a képviselőtestület fentartja magának azon jogot, hogy az ajánlattevők közül, tekintet nélkül az ajánlati ár mennyiségére szabadon választ Erdőbényén, 1896. ápril 9.

Szilágyi József,
főbíró.

54/96. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi és n.-mihályi kir. járásbírói 12812., 12810. és 4663/95. sz. végzése által, Löwy M. E., I. G. Schelters et Gicseske és Berthold H. végrehajtók javára lak. Budapestben, Lipsceben és Berlinben Landesmann B. végrehajtást szenvedett ellen, lak. Nagy-Mihályon 117 frt 59 kr., 104 frt 78 kr. és 95 frt tőke, ennek 1895. évi decz. 15. nov. 15. jul. hó 20. napjától számított 6 és 5% kamatai és eddig összesen 63 frt 72 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt biztosi ási és kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 590 frta becsült gyorsajtó, nyomdai betűk és ezek felszerelése, különféle irodai papírok és 4780 kötetből álló kölcsönkönyvtárból álló ingóságok nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. bíróság 4717, 4718. és 4663/95. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis alperes nyomdai helyiségében Nagy-Mihályon leendő eszközökre 1896. évi április hó 23. napjának d. e. 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezen elrendelt biztosi ási és kielégítési végrehajtás ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáról alól is eladatni fognak. Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Kelt N.-Mihályon, 1896. évi április hó 1. napján.

Gál Vilmos,
kir. bir. végrehajtó.

67/1896. ügyszám.

Árverési hirdetés.

Heiling János és társa műtrágya gyárai felsőmagyarországi képviselőjének Weiser Ede kassai lakosnak kérelme folytán, a nevezett műtrágyagyár által Gottlieb Mór kis-szeretvai lakos címére a nagy-mihályi vasúti állomásra szállított, s utóbbi által ki nem váltott 25 mm. dohány műtrágya és 570 kgr. chilisáletrom áruinak a nagy-mihályi vasúti állomáson kgr. chilisáletrom áruinak a nagy-mihályi vasúti állomáson nyilvános elárverezése tárgyában az árverési határidőt f. 1896. évi április hó 14-ik napjának délutáni 4 órájára a nagy-mihályi indóházhoz kitézöm.

E határnapon ezen áruk alólirott kir. közjegyző által készpénz lefizetése mellett a legtöbbet ígérőnek elfognak adni. Kelt Nagy-Mihályban, 1896. évi április hó 8-án.

Póányi Géza,
kir. közjegyző.

Hirdetmény.

Alólirott, mint vb. Klein Áron nagymihályi kereskedő csódtömege gondnoka, ezennel közhírré teszem, hogy ezen csódtömegehez tartozó s a csódteltár 567-570, 573-575, 577-580, 582, 584, 586-593, 595-600, 602-603, 606-611, 614-615, 617-620, 622, 624-628, 630-632, 635-636, 638, 642, 645-647, 649, 651-653, 655, 658 és 663 tétel alattiból még fenálló 19 frt 90 kr. és a 648. tételből még fenálló 10 frt 67 krnyi s végül a pólteltár 2-ik tetele alatti követelések f. évi április hó 18-án d. u. 5 órákor alólirott mint Csódtömegegondnok által irodámban, S.-A.-Ujhelyen, Kazinczy-utca 516. házszám alatt nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek elfognak adni.

A csódteltárok ugyanott bárki által megtekinthetők.

S.-A.-Ujhely, 1896. április 9-én.

Dr. Tátray Dezső,
tömegegondnok.

53/96. szám.

Árverési hirdetés.

Alólirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a n.-mihályi kir. járásbírói 646/96. számú végzése által Friedmann Simon végrehajtó javára lak. Nagy-Mihályon Szilágyi Lajos végrehajtást szenvedett ellen, lak. Berettón 40 frt 95 kr. tőke, ennek eddig összesen 26 frt 97 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 379 frta becsült cseplőgép és különféle házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a n.-mihályi kir. bíróság 646/96. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Berettón alperes lakásán leendő eszközökre 1896. évi április hó 20. napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáról alól is eladatni fognak.

Az 1881. évi LX. t.-cz. 111. §-a értelmében, kik az árvereltetni rendelt ingóságok vételárától a végrehajtó követelését megelőző kielégítettség tartanak jogot, a mennyiben az, hogy részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirottul egy példányban írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak. — Végre kötelesek bérbe- vagy haszonbérbeadók az 1881. évi LX. t.-cz. 112. §-a értelmében azon követelés összegét, melyre nézve törvényes zálogjogot igényelnek, az árverés megkezdéséig alólirottul bejelenteni.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Nagy-Mihályon, 1896. évi április hó 2. napján.

Gál Vilmos,
kir. bir. végrehajtó

294-356/p. 1896. sz.

Árverési hirdetés.

Alólirott kik. végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sztrópkói kir. járásbírói 1895. évi 1233, 1234. és 2009/p. számú végzéseik követekezében Jakubovics Dávid homonnai ügyvéd által képviselt Rottmann Bert és Rottmann Markus és dr. Klein Ignác szepes-ófalvai ügyvéd által képviselt Nengroschel Májor javára Weismann Pinkes ellen 243 frt 75 kr., 287 frt 50 kr. és 51 frt s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1930 forintra becsült szavasmárhák és műfakból álló ingóságok nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a sztrópkói kir. bíróságnak 294. és 356/p. sz. végzése folytán 243 frt 75 kr. és 287 frt 50 kr. tőkekövetelés, ennek 1895. évi március hó 12. illetve 14.

napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 231 frt 97 krban bíróság már megállapított költségei erejéig Felső-Sitnyice községében leendő eszközökre 1896. évi április hó 20. napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáról alól is elfognak adni.

Felhivatnak ennél fogva mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárától a végrehajtók követelését megelőző kielégítettség tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirott kiküldöttül vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számított.

Kelt Sztrópkón, 1896. évi március hó 24. napján.

Kail Béla, kik. végrehajtó.

Tk. 264. sz. 1896.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Spira Simon végrehajtónak özv. Berkovits Ábrahámné és társa végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbírói) területén levő a lyubisei 78. számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1-18. sorszám és A. II. 1. sorszám alatt felvett B. 6, 7, 8, 9, 10, 11. sorszám alatt özv. Berkovits Ábrahámné szül. Jakubovits Fáni, kiskoru Berkovits Ida, kiskoru Berkovits Róza, kiskoru Berkovits Záli, kiskoru Berkovits Móricz, kiskoru Berkovits Jakab és Berkovits Lotti férjzett Moskovits Lázárné végrehajtást szenvedőket 1/2-1/2-ed részben illető jutaléka az árverést 333 forintban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi május hó 20. napján d. e. 9 órákor Lyubisere a községi bíróság házában megartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áról is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 33 forint 30 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelete 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírói, mint telekkönyvi hatóságnál, 1896. évi február hó 8-án.

Mauks, kir. aljbíró.

Tk. 3423/96. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Barna János és Barna Ferenc végrehajtást szenvedő elleni 68 frt 64 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. járásbírói) területén levő B.-Keresztur községében fekvő, a b.-kereszturi 572. számú tjkvben foglalt Barna János és Barna Ferenc végrehajtást szenvedettek nevében álló A. I. 610/b. hr. számú végrehajtást szenvedettek nevében álló A. I. 610/b. hr. számú „Macskai” kaszálló és 660/a. hr. számú »kendorsor” szántó földre az árverést 445 forintban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi május hó 1. napján d. e. 10 órákor B.-Keresztur község-házánál megartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áról is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 44 ft 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. k. igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Tokajban, 1896. évi február hó 4-én.

Plathy, kir. járásbíró.

Birtok bérbeadás.

A Bodrogközön (Szinyéren) egy 478 holdas birtok bérbeadandó.

Bérelni szándékozók sziveskedjék Fröhlich Agostonhoz Nagy-Szaláncz fordulni.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

Sirkövek újabb tervezése



BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Füütczán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállított

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

GRANIT, SZIANIT

és homokkő sarkövet.

Tisztelettel

BURGER ADOLF

vállalkozó.

Jutányos áron készítenek.

Sürgönczim :
Burger Adoif S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Arany érem Érdem érem
Pécs 1888. / Temesvár 1891

Kárpáti mellszörp
köhögés ellen
mell- és tüdőbetegék részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számkökögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használtatik.

A mellszörp gyermekeknek is adható
Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

Kárpáti mellpasztillák.

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használtatnak a fentebb felsorolt betegségeknek. Egy doboz ára 25 kr.

Kárpáti mellthea.

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kitűnő sikerrel használtak a fentebb felsorolt betegségeknek.

Valódi minőségben kapható a készítő,
Molnár Lipót gyógyszerésznél **Kassán.**
S.-A.-Ujhelyben: Widder Gyula, Buday Ákos és Kincsesy Péter gyógyszerzertáraiban.

Kotzó Pál

gépész-mérnök
Budapest, Üllői-ut 18. szám alatt.



Ajánl 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lóerejű
szögcses cséplőkészleteket,
továbbá 4, 5, 6, 8, 10 és 12 lóerejű
sines gőzcséplőkészleteket,
hosszu szalmarázókkal, alsó szelelővel és rendkívüli nagy felületű rostákkal, árpahéjazóval és választóhengerrel.
fa- és szénfűtésű és eredeti szalmafüttő
GŐZMOZGONYOKAT
Továbbá **R. GARRET & SONS** felülmulhatatlan 40% tüzelőanyag megtakarítható
Compound gőzmozgonyokat
legjobbnek elismert **brandfordi önműködő amerikai kévekötő aratógépeket.** Eredeti amerikai szénagyújtót 1 vagy 2 ló befogására alkalmazható kombinált ruddal. **Sorvető- és szóravető gépeket** és mindenemű egyéb kisebb gazdasági gépeket.

Jutányos árak! — Kedvező feltételek!
Vidéki ügynökök kerestetnek.

Tk. 3424/895 sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az özv. Gottlieb Izsákné mint a Moskovits és Freihart cég engedményese végrehajthatónak, Gottlieb Izsák és társai végrehajtást szenvedő elleni 1000 frt térke-követelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji királyi járásbírósg) területén lévő Tarczal városában fekvő; a tarczali 1754. számú tjkvben foglalt A. + 3581. hr. és 953. hr. számú, kiskoru Gottlieb Ignác, Fülöp, Klára, Márton, Eszter, Izidor, Fáni, Rozália és József. nevében álló ingatlanokra és pedig: a) a 3581. hr. számú farkas nevé szőlőre 592 frt. — b) a 953 hr. számú alajáró szántóföldre 84 frt. — továbbá a tarczali 1687. számú tjkvben foglalt Gottlieb Izsák nevében álló 417. hr. 375. ö. sz. ház udvar és kertre 800 frt. — és végre a tarczali 652. számú tjkvben foglalt 4443 hr. számú nyulas szőlőből Gottlieb Izsákot illető fele részére 488 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi május hó 4. napján d. e. 10 órakor Tarczal város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladhatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 59 frt 20 krt, 8 frt 40 krt, 80 frt és 48 frt 80 krt. készpénzben vagy az 1881. LX. törv.-cikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt igazságügym. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbírósg, mint tkkönyvi hatóságnál Tokajban, 1896. évi február hó 4-én.
Plathy, kir. járásbíró.

Zálogházi árverési hirdetmény.

Alulírott közhírré teszi, hogy a Rákóczy-utca 712. számú házban lévő zálogkölcsön üzletében f. hó 20-án nyilvános árverés fog tartani.

Katz Simon,
zálogkölcsön-üzlet tulajdonos.

3676. sz. a—96.

Arverési hirdetés és feltételek.

Zemplén-vármegye árvaszéke által a hasonló számú határozattal elrendelt nyilvános árverésen

I. az izb.-radványi 80. sz. tjkvben felerészben Pólányi Géza másik fele részben kiskoru gyermekei tulajdonánál **bekebelezett ingatlan,** amely a kataszteri birtokiv és a homonnai kir. telekkönyvi hatóságnak a térmérték kitiintetése iránt meghozott Tk. 5461/95. sz. végzése szerint áll:

1. 1 kat. hold és 346 □-öl belsőség és a rajta lévő épületek.
2. 11 kat. hold 569 □-öl szántó föld.
3. 2 kat. hold 173 □-öl rét.
4. 45 kat. hold 490 □-öl legelő.
5. 104 kat. hold 647 □-öl erdő.
6. 3 kat. hold 870 □-öl földadó alá nem eső területből — 1896. évi április 20-ik napjának reggeli 9 órakor Izb.-Radvány községében, Bistey Antal körjegyző ur lakásán — 14161 frt kikiáltási árban.

II. A Horbok-Csebinyei 39. sz. tjkvben felerészben foglalt Pólányi Géza, másik felerészben kiskoru gyermekei tulajdonát képező **ingatlan,** amely áll a kataszteri iv szerint:

1. 1 kat. hold 1119 □-öl belhelyből a rajta lévő épületekkel.
2. 70 kat. hold 223 □-öl szántóföld.
3. 7 kat. hold 482 □-öl rét.
4. 175 kat. hold 489 □-öl erdő.
5. 132 kat. hold 905 □-öl legelő.
6. 777 □-öl földadó alá nem eső területből

H.-Csebinye községében Pólányi Géza lakóházánál 1896. évi április 21-ik napjának reggeli 9 órakor 30000 frt kikiáltási árban nyilvános árverés alá bocsátatnak, a következő feltételek mellett:

1. Árverelni szándékozik kötelesek az árverés megkezdése előtt az árverés fogantatására kiküldött: **Pekáry Gyula** árvaszéki ülnök kezéhez **bánatpénz** fejébe a kikiáltási ár 10%-tőlját lefizetni.
2. A vételári összeget pedig oly módon kielégíteni, hogy annak 1/3 részét az árverés napjától járó 6% kamattal együtt innen számítva egy hónap alatt, a másik 1/3 részét két hónap alatt, a harmadik 1/3 részét három hónap alatt a vármegye közös gyámpénztárába befizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni. Az esetben azonban, ha az árverés alá bocsátott ingatlanok fölött jelenleg bekebelezve levő jelzálogi terhekre nézve a hitelezőkkel oly megállapodás létesíthető, hogy követeléseiket továbbra is megahagyni és a mostani tulajdonosokat ugy a személyi, valamint a dologi kötelezettség alól felmenteni és e kötelezettségnek az árveréseni vevő általi elvállalásába beleegyezni hajlandók: akkor a vételárból csakis a terhek és járulékaiknak levonása után felmarandó összeg lesz készpénzzel fizetendő, — máskülönbén a jelzálogi terhek az árvaszékhez befizetendő vételárból fognak kielégíttetni.
3. Vevő az ingatlan az árverésnek gyámhatósági jóváhagyása után azonnal birtokába veszi és huzza annak minden hasznát, de viseli attól kezdve az összes közterheket, valamint a megköntendő adásvételi szerződés alapján kiszabandó vételi illetéket.
4. Az ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatik, ha azonban az árverés napjától számított 15 nap alatt valaki az árverésen elért legmagasabb ígertnek legalább tizedrészét meghaladó összegű ajánlatot tesz és a bánatpénzt valamint az újabb árverési költségeit az árvaszékhez betérjeszti: az esetben újabb árverést fog az árvaszék elrendelni.
5. Ha vevő fél az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tevé, költségére és veszélyére újabb árverést rendelhet az árvaszék.

A fentebbi pontokban foglalt **feltételek** azonban a kiküldött árvaszéki ülnök által — **Pólányi Géza** ugy is mint kk. gyermekei édes atyjának meghallgatásával oly irányban, hogy azáltal a vevők versenye elősegíttetik és ily módon az árverés alá bocsátott ingatlan előnyesebben és czél-szerűbben lenne értékesíthető — **módosíthatók, illetve kiegészíthetők,** — de minden körülmények között a fogantatott árverés érvényre csakis utólagos árvaszéki jóváhagyással emelkedhet. — **Felvilágosításokat ad Pólányi Géza kir. közejegyző Nagymihályban u. p. és vasuti állomás ugyanott.**

Kelt Zemplén-vármegye árvaszékének S.-a.-Ujhelyben, 1896. márczius 10-én tartott üléséből.
Bayzoss Andor,
elnök.

A ki köhög vegye meg az

a kitűnőnek bizonyult és igen ajánlatos

KAISER-féle

MELL-BONBON-t.

Biztosan segít **köhögésnél, rekedtség, mell-katarus és elnyálkásodásnál.**
Számos bizonyítvány a legjobb hatásúnak és legolcsóbbnak ismerte el.

Egy csomag 10 és 20 krajczár.

Biztos hatásu
az igen jól bevált és sokra becsült
Kaiser-féle
borsosmenta **czukrocskák (Caramellák)**
étvágyhiány, gyomorfájás és rontott gyomor ellen.

Egy csomag ára 20 krajczár.

Kaphatók S.-A.-Ujhelyben Kincsesy Péter és Widder Gyula urak gyógyszerzertáraiban.

Tk. 781. szám. 1896.

Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Sátoralja-Ujhely város tkvi tagosítás folytáni szabályozás következtében az 1869. évi 2579/7-ik sz. szabályrendelet értelmében átalakíttatnak, s ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. évi XXIX. t.-cz. az 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. t.-czikkek a tényleges birtokosok tulajdonjogának bejegyzését elrendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a tjkvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottatik.

E célból az átalakítási munkálat hitelesítése és a helyszíneni eljárás nevezett községben és pedig ezen kir. törvényszék, mint tkvi hatóság hivatali helyiségében 1896. évi május hó 7. (hét) napján délelőtti 9 órakor fog kezdődni s a következő napokon folytatattni fog.

Ennélfogva felhivatnak:

1. Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg, és az új telekkönyvi tervezet ellen netáni észrevételeiket, annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásukat jóhiszemű harmadik személyek ellen öbbé nem érvényesíthetik.
2. Mindazok, akik a telekjegyzőkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve, okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a hitelesítő bizottság előtt, a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg, és az előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.
3. Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de tkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átiratásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15—18. §§. és az 1889. évi XXXVIII. t. cz. 5, 6, 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a bizottság előtt igazolják, avagy odahassanak, hogy az átruházó tkvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek, és
4. Mindazok, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törölését kérelmezzék, illetve vagy törölési engedély nyilvánítása végett a bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. törvényszék, mint tkvi hatóságnál 1896. évi február 17-én.
Wieland, kir. tszéki bíró.

Ajánlat.

Egy 6—8 osztályt végzett s némi gyakorlattal bíró tisztességes fiatal ember, havti 12 frt fizetés és teljes ellátás élvezete mellett azonnal felvétetik, — ügyesség és szorgalmához képest fizetése emeltetni fog. — Ajánlatok alólírotthoz címzendők.

Füzesséry Gyula
körjegyző,
Füzessér.

Van

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rossz és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

- 1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező **ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL** származnak,
- 2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT
AZ ELSŐ TOKAJI



TOKAJBAN.

VÉDJEJE
COGNAC-GYARNAK

Valódi csakis

TOKAJI COGNAC TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja
725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és
csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.

Eladó

Kossuth Lajos bodrog-szőghi gazdaságában 7 drb
6 éves és 6 drb 5 éves — részint leellet, ré-
szint ellős magyar tehén és 1 drb 5 éves magyar
faju tenyész-bika. — Értekezhetni a tulajdonossal
Bodrog-Szőgh, u. p. Bodrog-Szerdahely, vasuti

állomás Szomotor.

„MARGIT”

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS”

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvjaa a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatású alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalom-
ban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdőbajokban**, különösen **tüdővérzé-
seknél** már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használhatók.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetekben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kétly, dr. Barbás; Bécsben: dr. Bamberger, dr. Duschek, stb. a legjobb eredménynyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmáinál.

Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
főraktár

Édeskuty L.

cs. és k. és szerb
k. udv. ásványvíz-
szállítónál,
Budapest.

Ugyiszintén kapható minden gyógyszerárakban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

A Bpesti „Nádor” gyógyszerárak nélkü- lözhetlen gyógyszerei.

Köhögésnél, rekedtségnél, elnyálkásodásnál, a
torok és légzési szervek minden bajánál:

Egger mellpastillái

1 doboz 25 kr. és 50 kr.

mely számos érmekkel lett kitüntetve.

Mindenféle gyomorhajoknál ajánlatos:

Egger szódapastillái

1 doboz 30 kr.

Enyhe vértisztító és gyomorerősítő hatásának
elősmert felülmulhatlan szer székrekedésnél:

Egger Cascara Sagrada Pastillái

1 üveg ára 50 kr.

Felülmul minden ez ideig használatban álló esuka-
máj olaj készítményeket, szagtalan kellemes ízű, könnyű
emészthetőségű kitünő táp és gyógyerejű az

Egger-féle Csukamáj Emulsio

próba üveg 35 kr. egy üveg 70 kr.

Az arcbőr üdeségének előmozdítására és fen-
tartására teljesen ártatlan anyagokból előállított, máj-
foltok, szeplő s az arcbőr mindennemű kitérészei ellen
legsikeresebben használható az

Egger Párisi Crème

próba tégely 50 kr. egy tégely 1 frt.

Nélkülözhetetlen szer dohányzóknak, a szájnak
igen jó ízt és a leheletnek fölöttébb kellemes szagot
kölesönöz az

Egger Royal Cachau

próba boríték 15 kr. 10 boríték 1 frt.

Kaphatók minden gyógyszerárakban, S.-A.-Ujhely-
ben: **Widder Gyula, Kincsessy Péter** és **Cs.
Buday Akos** urak gyógyszerárakban, valamint **Egger
A. fiai** „Nádor” gyógyszerárakban Budapest, vaczi-
kört 7. sz.

Néhai gróf Sztáray Antal
nagy-mihályi uradalmában, 2 drb
nyugoti faju vörös-tarka és 12 darab
3 éves magyar faju **tenyészbika**
van eladásra felállítva. Tudakozó-
dásokra felvilágosítással az alól-
írott uradalmi igazgatóság kész-
séggel szolgál.

Nagy-Mihály, 1896. márcz. 13.

Baján Imre,

uradalmi igazgató.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziser ellentállt az idő megpróbá-
lásának, mert már több mint 25 év óta megbízható,
fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazták közs-
vényéknél, csúznál, tagszaggatásnál és meghűléseknél
és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrab-
ban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyá-
korta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos
szer, hanem **igazi népszerű háziser**, melynek egy
háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és
1 frt. üvegenként árban majdnem minden gyógyszer-
árakban készletben van; főraktár: **Török József** gyógy-
szerésznél **Budapesten**. Bevásárlás alkalmával igen
óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű
utánzat van forgalomban. **Ki nem akar
megkárosodni**, az minden egyes üveget
„Horgony” védjeggyel mint **nem valódit**
utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt (Thüringia).



Gyors és biztos hatású külszer

„MIRACULIN”

köszvény, csusz, rheuma, ideges fog- és
fejfájás, izommerevség stb. ellen.

Egy üveg ára 1 frt.

Kapható a készítőnél:

Baruch Gyula

gyógyszerésznél **Miskolc**on; — továbbá
S.-A.-Ujhelyben **Widder Gyula** és **Kincsessy
Péter** urak gyógyszerárakban.

Főraktár: **Török József** úr gyógyszer-
tárában **Budapest**, Király-utca 12. szám,
továbbá az összes fővárosi és vidéki gyógy-
szertárakban.

